

Дагъиста хьунул адам

5/2019



ISSN 0132-9650

Даргинский





ГҮҖАХСИ ИБСИ – ДУРХІНАС...

(ВеҖла арцлис)

Чумал бархИи гьалар уршила рурсбачил урхьула дублабси парклизирякьунра. Нушала шагьарла чумал наслула дурхИни ил парклизисегугуначиб кабулхьес дуцбиклули калун бургар. Багьалис шел кепек сабри кайсуси, калхьахьесра хЕед дигуцадхИи валтусири, гьаннаван замана кабизахьурли хЕебирину- абзур бархИи калхьахьесра валти, хЕед дигули ахьалри! Гьанна биалли дурхИя байхьала сягИят сегугличив калхьесли 200 кьуруш кайсулри. КьантИли баралли, кЕел биштIатира хIура ца сягИят илав калесли 800 кьуруш дедес чевкьулри! ХIушани илаб буркIуси заманаличи хIеруди бузахьуси хасси контролер булан лев...

Нуша дурхИначила имцIали гьайдиклулра. Илди нушала челябкьла саби диклулра, нушала умут илдачи саби диклулра. Илди пагьмучебти саби или гапдиклулра, духути саби диклулра. Илдас хIербирахьес гIяхИти шуртIри гIердуцес кьайгьилизирра. Ил бархьсира саби...

Амма, пикриухьалли, илди «дархьги» гьайцун сари кьалли...

ДурхИнази багьа агарли ункьли замана буркIахьес багьандан нушани дурхИнас сегьунти шуртIри гIердуцилра? Тикрарибулра - багьалис ахIенти.

Гьалаб лебси михьирличибти дурхИнас хасбарибси багьа сатхIейсуси ниьла кухня булан агарбарили саби. Бара виштIал акIубти жагьил хьалибаргунас илгьуна кухняла сецад кумек лебрил буресра хIяжатли ахIен, итира ашкарли саби. ДурхИнас акIахьубти делхьанала, далуйтала, спортла чумилра журала кружокунас ва секциябас дурхИнала бегIтазибад бурес агарли камси багьа бири сайсуси. ИшбархИи илдира дебали дурхьадиубли

сари ва лебилра декIар бегIтани чула дурхИни илдази башахьес бирули ахIен.

ГIе, гьанна черикIла (чус элитный или ирути) дурхИнала унхьри, вегIдешла школаби булан лер, амма илдази ургабси алапа кайсути бегIтала дурхИни гьамра бирули ахIен, мискинтала ахIенну. Илдачила нуни социальный сетаназиб бурасри, итмадан тIама-гьама ахьдири: «ХIебирули биалли, кабиили чула хьулразиб буаб!». Илкьайда биубли гIергьги, бурая сегьуна пачалихь сабил нушани лушуси?! Хьяшнили лебалли дурхИнани булан «чула мер» багьес гIягИниси? ЦабехIлис гьар секIал лер, цабехIлис биалли гIямалагартилра агарли сари.

Наб гьанбиркули саби, нушала дурхИни булан ишбархИи цархИилти бетаурли саби или – кьяркьти, тIалабкарти. Илди чулабегIтала хьулразиб илдигьунтили бетаахьес бурсибирули саби, школализибра ил шайчибси хIянчи даимбирули саби, гьатIира халаси асар бирули саби илдачи кьакьали.

ХIера илди дуили сари нушала дурхИнала гIурла наслула дурхьадешуни! ХIуша хIебалас, амма ну ил багьахьнили бекIлил разихIериахьубра. ХIяжаттира I2 дуслла гIямрула дурхИназир «баркьудиличи бажардичебдешла шайчирти устадеш» адилкьес? ЦархИилти дурхьадешуначила гьанра бушили ахIен. ДурхИналакIун рухIлерти сари, илдани гьалмагьдеш сегьунти дирутил дагьес гIягИнити сари, илдазир сабигьунти цархИилтачи диги диес гIягИнити сари. Бизнес бузахьес багьалли байбси балан. ХIебалас...

Бархьси гьуйчирад саррара нуша гьайдиубти?

Наида КЕРИМОВА

НОМЕРЛИЗИР ДЕЛЧIЕНАЯ:



АЛЛАГЬЛИ ХIЕРДАРИРА...

Шел дусцун риубси Салимат неш ра-кIайчи хIерликариэс рамсурли, биштIаси гIянайчи бекIра кабихьили рускаи раргиб. Рурси релхIехьес хьулхIерухьун, иличи биштIаси юргьан чебушиб. ГIур, гьалакли, унза гIекIиб..... 5

ДУРХИНИ БИАХЬЕС СЕ-ДИГАРА БИРУЛИ...



-ИлгьунабекIлизирамякьа-хьид! Лебилра замана хьулиб беркIа, ил хIебарадли, нуни хIуни секьайда рурси рикахьирил хIела балликьянабази хабар бурис. НабзикIун хIушанивягIда бирухIели касибси видеофильм булан леб.....26



ТАЛИХИЛА ДИГИЯНДЕШ...

Илкьайда нушала хьалибарглизиб-ра дурхИни дигилизиб алкIутири ва халабутири. Гьарил дурхИяли виштIали левалли балусири дудешлисра нешлисра кумекбирес гIягИнили биьни-личила. 10

СИХИРУ ДАРЕС РИРУСИ...



ЭКО-латяхIярли виштIал алкIахьни-лизи Н. Черкашинани кабирхьуси пай дебали халаси саби. Дебали жавабласи саби илини бируси хIянчи – илкIун бурес агарли диштIати клеткабачилра эмбрионтачилра сари рузуси. Мургьарцла усталайчибра чуйналил назикси саби илини бируси хIянчи. 35



САГАСИ ДАРАЖА САРХЕС

Дагъиста «Ростелеком» филиализир рузес шуррухъес къабулрикибхИели пресс-секретарьла хІянчи къякълара убзалара урга викнигъуна биъниличила нуни селра балули ахІенри. Журналистунас гІяхІуларис ралриза-сри, наб гъуни чебиахъутачилти бархбасунас зарал бетарули, гъуни чебиахъутас гІяхІуларисри – журналистуначилти бархбасуни дуэс асубирули. СМІ-базив узуси журналист имцІали азадли сай сунела пикруми дурес вирни касибхИели, пресс-службала хІянчизар виалли чеблумазив ва кадизахъурти да-зурбала ухІнав кавлес гІягІнисир, сенкІун хІела гъала сархес гІягІнити мурадуни тІашдатурлири. ХІела бузерила къадрира илди мурадуни сархес багъанданси гъазализир диубти сархидешуначил имцІали бархбасунси сабри, - бурули сари дахъал дусмазир машгурси теле-ведущаяли калунси, «Дагъистан» ГТРК-ла диктор ва редактор Лейла Челебиевна Султановани. Журналла бучІантас иличил бетарури ихтилат гъалабирхъула.

- ХІуни сен къасбарри телевидениелизирад аррукъес ва халаси компанияла пресс-службала бекІ ретаэс?

- Наб гІяхІси предложение гъала-бихъиб ва илизирад гІелумризес хІериубра (дукаркІули сари). Илгъуна бетарниличилти ну хІерлира ахІенригу итхИели. Нушала организациалис «Дагъсвязинформ» бикІу-

сири. Илала руководительли набзи илгъуна къуллукълици шуррухъахъес жявлил гъалабихъибсири. Ну гъаланачи къабулрикибси ахІенри, гІурра маслигІятбарибхИели къабулхІерикес хІериубра. Сагаси даражаличи ахъриэс хІяжатли бургар,- пикрирухъунра ну.

- Пресс-службализи шурухъали, вегІли вегІлизив журналист кавшнигъуна саби или бурули бирар, хІу илгъуна пикриличилти къабуллирив?

- «Кавшес» ибсилечил къалли жаллизи каризес хІядурлира, сенкІун журналистра пресс-службара – илди ца медальла кІел шали (бяхІ) ахІен. Илди чинар сарил декІарка-диркули сари, чинар-сарил дархдиркули сари. Амма ца секІайзир илди таманни дархдиркули сари: СМІ-бала хІянчизарлис заманалис гІеввиэс ахІен хІяжатси, ил заманаличил варх вашес яра гъатІира гъалаввиэс гІягІнисисай, гІямрулизир кадиркути сагадешуни илини цархІилтаничир гъалар хІясибди-рули диэс гІягІнити сари, дардешуначи ил авараагарли хІерикІес хІейрар. Гъайгъай, гъаланачи набра ил шайчибси опыт цалабирхъес хІяжатбикиб. Илгъуна баркъудилизив хатІабачира вяхІигес вирар, лерилра хІела далдуцуни дархъ-хІедизесра дирар, амма алавчарти гІямруличилти къалли хІу пикриличил хІерхІейкІес хІейруд. Хаслира нушалагъуна бижгурдешуначилтра сагадешуначилтра давлачесби замана.

- Гергъити 22 дуслу духІнар пресс-службала бузерилизир сегъунти дардешуни кадикибал хІебуриду?

- ИшбархІи ведомствобала пресс-службачил къяйли, пресс-агентствобира жигарчерли дузули сари. ИмцІатигъунти халали ахІенти компанияби илдачи сари хъарихъ-утира. Халати компанияби биалли, масала, «Ростелеком», Сбербанк, Пенсиябала Фонд, министерствоби, органтала кабизуни ил бяхІчибизла чула специалистуначил дузули сари. Гъалаб гъар секІайзир бузути биалри илди, гъанна илдала бузери къялубачи бутІибси ва имцІали дурусбикибси бетарули саби.

- Сегъунти къуллукъуни сари хІушани дироти?

- Илди лугІурбачилси бархбасла шайчирти сари, илдани саби нушала гІямрулизир адамлис къулайси гъарзадеш гІеббурцуси. ХІера, халаси хъархъедешличилси интернетли саби нушаб интерактивное телевидениеличил пайдаладирахъес имкан гибси. «Духуси хъали» бикІуси сервисла къуллукъуни дирес имканбикІахъуси, «Духуси шагъар» бикІуси комплексра ил-дазибад саби. Дахъал цархІилти секІалра кадурхути сари нушала компанияли дироти къуллукъунази. ХІу чинав виадлира, телефойзисби приложениела кумекличил хІела Духуси хъайзир хІеруди калахъес вирули. Ил хаслира мягІничесби саби хІу хІянчилицихИели, хІела

хъулиб дурхИни кавлули биаллияра хъулив узхIевзуси гьести гIямрула адам сайцун кавлули виалли. ХIу отпускличив виэс вируд, амма хIела хъуливи адамличи хIеруди бузахьес вирулри. Ил дебали гIяхI-си имкан саби, хIела уркIи хъулив калунси адамличи къакъахеби-кIескIун хIебирар. Нушани биалли хIед илгъуна хIеруди бузахьес имкан лугулра.

ХIеруди бузахьеницун сабив гьатIи нушани гIеббурцуси? Хъулибти хIела дурхIнани хъа умхъу бетакъибти анцIбукъуназиб хIела хъа унза абхъахьес булан илдас кумекбарес вирули сай. Хъулир шин, тIабигIятла газ пайдаладир-ниличи хIеруди бирес вирули сай, дурхIнала ургар жалти алкIулил багьес булан вирули сай...

«Ростелеком» ишбархIи халаси компания саби, илис социальная политикализир жигарла бутIакъяндешдирес имканбикIули саби. Нушани арцIдирулицун ахIенрану, илди сагати далдуцуназир дузахьесра кадирхъулра. Илдигъунтазирад сари волонтертачил ва гIяхIбаркъла далдуцуначил дархдасунти проектуни. Нушала шайзибадси кумек яшавлизиб вайтIа гIеббуцибти адамтачи, спортличи, культураличи ва гIямрула цархIилти шалубачи чебетули саби. Илдигъунти далдуцуназир нушани жигарла бутIакъяндеш дирулра. Илди нушани интернетла имкантачил гIеббурцулра. Нушани мерла, федеральный ва халкъани-ургарти мягIничерти далдуцуназир бутIакъяндеш дирулра. Илдигъунтазирад гъандуршис кадрабала шайчибси «Дила Дагъистан» бикIуси проект, МФЦ форум. Илдигъунти ЮФО-лизир ва СКФО-лизир дурадуркIути проектунала сиптакар ветаур нушала икъайчил «Юг» бикIуси МРФ-ла директор Денис Лысов. Илкъайдали нушани культурно-просветительный проектунира гIердурцулра. Масала, Дагъистайзир гIяхIцад лекторийти детерхур. Илдазибад гъанбуршис «Лерилра

замунтас музыка – лерилра на-слубас музыка» бикIуси лекторий. Ил дурадуркIутилизир жигарла бутIакъяндеш дариб Ирина Нахтигальли ва Зарифа ГIябдуллаевани. Музыкала лекторийтала бутIакъянчиби бетаур декIар-декIарти шимазиб ва шагъуртазиб хIербирути дурхIнира халатира. И. Нахтигаль ва З. ГIябдуллаева коррекционная школализи, онкодиспансерлизи бякъун.

- ХIушала пресс-службали СМИ-бачил сегъунти бархбасуни дузахъулив?

- Илдигъунти бархбасуни къябдиубси замана биубси ахIен. Журналистунази нушани дурадуркIути далдуцуназир бутIакъяндеш дирахьести тIахIурти далдурцулра. ИлданикIун нушаб халаси икъала барес бирар. Амма илдачил бархбасуни дузахьесра устадеш гIягIнити сари. ЦацахIели нуша журналистуначи информация къа-

ахIен. НушакIун мурталра адамтас сарра дузути.

- Пресс-тураначила имцIали гIингIли бурес хIерируду?

- Цаибил мурадличила нуни чедиб бурира – цабехIли цабехI ункъливандагьес ва гьалмагъдикес. ЦархIил мурад – нушала продуктуни ва къуллукъуни гьаладирхьес саби. ИлдикIун илдасра чула бузерилизир, хаслира саби командировкабачиб къаршибиркухIели хIекъли багаладиэс дирути сарину.

- ГIяхIси пресс-секретарь, хIела пикрили, ил сегъуна виэс гIягIнисив?

- Ил дебали халаси сабурла вегI адамли виэс гIягIниси сай. СМИ-бала лерилра журабачил ил ункъли тIанишсили виэс чебиркур. Илини лукIесра ункъли балули виэс чебиркур. Пресс-службала хIянчизарла къуллукъ дебали халаси тIалаб лебси саби ва халати жавабкардешличил бархбасуни



лабарахьес яра камси заманалис ил тIашаахьес дугъадилзули дирехIе. Нуша декIаркадикили дузнили я илдас я нушаб гIяхIдеш хIеху.

Нушала компанияли жура-жура ладахъалдалдуцуни дурадуркIули сари: журналистуни-ургарти конкурсуни, пресс-турани, гIядатли диубти аги-къайдализир детурхути гъунибаъниби. Нушала дигIяндешуни дихIес хIяжатдеш лебси

саби. Организатордешла шайчирти устадешра илис диргалахIедулхъан.

- Пресс-секретарьла бузерила челябкъалаличила се бурида?

- Дила пикрили, челябкъализирра пресс-службаби дирар, гъайгъай, бирар журналистунира. ГIяхIси пресс-секретарь заманаличил ганзикIули виэс гIягIниси сай. Социальный сетаначил илис



имцали узес чевкър гъаннала Гер-
гъира, сенкун илди сетаназира д
сари гъанна миллионти адамтани
гъямруличила баянтира багъахъ-
нибира кайсути.

**- Хушала хъянчи вегла гъямру-
лис диргалабулхъули хъебар
биэс?**

- Ишбархи хъунул адамлизибад
хъа регли калницун тлалабирес
асухъебар. Хъевзули хъерис
асухъебар. Хъалира, хъалибарга,
хъянчира цаличил ца дархдасунти
ва цалис итил диргала хъедул-
хъутили детахъес гъягънибиркур.
Хъятта ил барес буресцад гъамадси
хъебиаллира. Хъянчили тлалаб-
рули саби или муруйчира вегла
дурхъначира камси пикри бяхъчи-
иэс асухъебар. Гъар секъайзив
валкъаресра гъамадли ахъен, амма
чевкъули саби.

**- Хъечи хъеррикълра ва «желез-
ная леди» ибти дугъби беклизир
жургъдикълли сари. Телевидени-
елизир рузхъелира хъу илгъу-
нали рирусири. Ил бетуц хъезиб
севан акълубсив?**

- Ну военнослужащийла хъали-
барглизир акълубсира ва халараиб-
сира. Илинира набчи асарбариб
бургар. Нушала хъалибаргли ле-
билра СССР чедибхъиб. Ну мил-
лат хъясибли сарра дагъистанлан.
Кабардино-Балкариялизир, Про-
хладный шагъарлизир акълубсира.
Подмосковъелизисси Электросталь
шагъарлизир, Воронежлизир, Ка-
пустин Ярлизир, Казахстайзир,

Украинализир... хъеррирули ка-
лунра. Гъяскуртала частани лерти
мераначир дахъал дусми деркъира.
Школа таманбарибхъели сарри
Дагъистайзи ракъибси. ДГУ-ла
ФИЯ-ла немец мезла отделение
таманбара.

**- Ил хъела дурхъядешличибадси
хъул бурги?**

- Немец мез дяркъес хъулрикъл-
сири. Къас сабри военный тилмаж
ретаэс. Амма дудеш къабулхъейкиб.
Илбагъандан Мяхъячкъалализир
ручъес къасбара. Хъунтена
дипломличил ДГУ таманбара.
Аспирантурализи рурхъулри. Ну
биалли муруйчил рарх Рутулла
районнизисси Мухрекла шилизи
аррякълунра. Ил нушала ши саби.
Мурулра илавадси сай.

**- Офицерла хъунул ретхъени-
личи пашманхъериублирив?**

- Хъериубра. Дила неш муруйчил
рарх шагъарлизирад шагъарлизи
гечриусири. Итхъели нуни ил ба-
рес секъяйдали къиянсилра хъеба-
лира. Хъябал авал дусличил хъерри-
руси мербаресбарес чевкъусири дила
нешлис. Сагаси мерличир гъямру
сагали дехъидихъибтигъунти дирар.

- Хъела мурул чинав узулив?

- Илис Мяхъяммад бикълар. Ху-
дожник сай. ДГПУ-ла живописьла
кафедрала доцент сай. Дагъиста
урибси художник сай.

**- Хъу телевидениелизи секъяйда
къарширикибирив?**

- Мурулра нура ца дус шилизир
калунра. Гур Мяхъячкъалализи

гечдиубра. Пединститутлизир
камси замана немец мезла препо-
дательли рузули калунра. Ха-
барра агарли багъурра «Дагъистан»
ГТРК-лизиб диктор-телеведущийла
къуллукълличи конкурс ба-
гъахъниличила. Конкурс хъясибли
ретерхурра. Итхъели телевидениела
халалгъунали Феликс Астратъянц
сайри. Цажумягъ стажировкаличир
калунра ва гур передачаби дирес
рехърихъира. Вецал дус дикторли
ва телеведущаяли рузули калунра.

**- Гъанна телевидениелизир
рузес рирадив, гъалар къяйдали?**

- Ишбархи телевидениера цар-
хил бетатурли саби. Гъанна кълел
телеканал лер. Итхъели «Дагъи-
стан» ГТРК бирусири. 25 дус гъалаб
улкализиб интернет хъебири.

**- Телевидениелизи чаррухъес
биалри или гъанхъебиркуру?**

- Аррукъниличил къакъарикълли
калунра, амма чаррухъес ралхъери-
зурра. Дила иш хъянчи хъясиблира
наб гъаман телевидениеличил
рархралсес хъяжатбиркули бирар.
Барх бузули калунтачилра къар-
ширикули вирус.

**- Хъела урши Саркар Мяхъям-
мадовли хъела гъуни даимбариб,
«Россия-1» каналла бахъли ва-
луси корреспондентли узули сай.
Ил Дагъистайзивцун ахъенну,
Россиализивра валули сай. Хъела
гурра дурхъени лебу?**

- Кълел урши саби дила лебти. Ха-
ласигъуна урши Руслан баркъудила
адам ветаур. Саркар хъуни валулири.
Гъяхъити дурхъени саби, ну илдачи
разилира. Цалис цалира икъала
биру. Илдала пергер хъалибаргу-
нира лер. Илдани наб кълел рурси
имцлабиахъуб. Илдала хъунрачила
рикълусира. Талихъчерси хала нешра
сарра.

**- Рузра рузули, хъалибарглисра
замана декъларбирес секъяйда
базардирикулри? Къиянни
хъебиэс?**

- Дила анцълубкъари замана агара.
Бируси агарли руэс хъебалас. Ру-
зухъели саррану гъямруличил разиси.

Аллагъли хӀердарира...

(Гъарли-марли биубси)



Муъминат Хаттаева

Гела гӀебшнила тяхӀуси бар-хӀехъ сабри. ГъамбикӀуси янили, дугурбазиб ванза бир-гӀяхъули биалра, колхозла авлахъ-личиб ахӀебитӀунси картошкала хъу, ибгили бекӀхӀедиубти бегӀмила урчукни чедиулри. ХӀянчила бар-хӀи таманбиублири. Картошкали луцӀули хъучиб калунти вецӀну шурацад хъунул адам ца-цали къяй-барили шилизи аркъуси гъуйчи дурбулхъулри. ДукӀлиураддатаибти кӀидехӀ унци ва шилизиб мурул адамти агни багъандан хъубзурала хӀянчи чучи чекасибти, арати чарх-бекӀла кӀел хъунул адам, илдала гъалаб башулри. Хъула дублав гъуйчив, хӀерличил хъунул адамти ца-цали умцӀули колхозла авлахъла бригадир тӀашлири. Хъунул адам-тала някъбазиб селра аги. Чархлизи дигӀяндарибти картошка даргес ва керасес, илишбархӀи хъулхӀевхъун. Дирхалаагарси хӀерличил, хӀянчи-зарти шалгӀеббатур.

Загърат хъули раэс рахъ гъалаклири. Сарицун урратурси рурсиличи уркӀи къакъабикӀулри.

Шел дусцун риубси Салимат неш ракӀайчи хӀерликариэс рамсурли, биштӀаси гӀянайчи бекӀра кабихъили рускаи раргиб. Рурси релхӀехъес хъулхӀерухъун, иличи биштӀаси юргъан чебушиб. Пур, гъалакли, унза гӀекӀиб. БекӀличибси, бягӀуси, цӀудара чаба ахъбуцили, райлизи бигъунси хӀяба арзиб ва анкъила гъала гугрииб. ХӀяба нешли бирбубсири. Чимван бягӀуси цӀудара чӀянкӀилизибад, картошка кадарцесцад киснира дарили, сунела райла алавличи цугбикахъили бигъес вирусире. Илала духӀна дигӀяндарили, чумал картошка хъули дихес бетарулри. ИшбархӀира, илала къяшмала гъалар, анкъила гъалабси къаркъаличир гъалагти, циила дяхъяндитӀунтигъунти, шаласи гӀянжила рангла верхӀел картошка дакӀудиуб. Хъучир чилилра хӀясибхӀериуси манзил бургули, халаси урехиличил, илди райли-чибси хӀябализи дигӀяндарибтири.

Къакъалавад юртличивяхӀ льякъусилагъуна ганзла тӀамааур. УркӀрухъи картошка сунела гъалахӀевализи далцун, гӀямзилабси дубсила шангла чебхъла чебасили,

илизи картошка дигъндариб. Рибцад багълали, тлама дурахъеби-кахъили, унза гекъибси дехъ сунела мерличи, лацлизибси гъямилизи къужбариб. Къасиличибадкъянари касили шичи рукъес дурарухъун.

Къапула гъалав гъяйсаличи хъарахъили, ухънаваили гъунара-гарвиубси, кар-каръили руржуси, дудешла къариган Хъямзалав-ази цугикиб. Загърат чераили илала ляжубачирад нургъби гердухъун. Иличил гъайрикъес замана аги, цъябдаайчи хъулирти хъянчи бекъдарес гъягънилири. Ухънала биалли се сабил чараагарли буриси лебри. Ил вехъихъайчи сабурбарили, мякъла тлашкаризур.

- Азила ахъерси, яхъбарес къас-бара. Гъанна хъу паргъатраресира камли къаршииркур. Гъарилла чула анцкъира дарданира лер.

- Се бетаурли ази? Хъу сен висулри?

- Неш херал бикъар азила, хъули раэс хъериубли, пуш гъунила дублар таманкариубли. Ну, хъед кумекбарес гъунарагархъели висулра.

Загъратла хъулбала гъалаб дунъя цудар-цъяббууб. Къяшми руржулри, къапула мякълабси къаркъала къасиличи карииб.

- Чили буриба, ази?

- Диркъаличибад чарбиубти гъарабачиби лебри, гумайла бакъили хабар бурули. Ил карихъес уркур-личиб мер аги бикъар, мицъирли лебалти урабукесра илдани биубли ахъенри. Рагъурли, нешличила хъебурес хъебиублири.

Рисес, вярвикъес, сунечи сари рирхъули тлама-гъама дерес я мер я замана аги.

- Баркалла ази, нуни се-биалра пикрибирис.

Ухъна тлашли ватурли, гъалакли сунела архъя барес гъайриуб.

Шин хили чарриуб. Гур дярхълизибси къяйс бергеси кабихъиб. Цъабикъес декра касили хъули чарриуб. Дураб цъяббуублири. Гъаман бируливан, дехъличил унза гекъиб, някъли хахамбарили къямцъа баргиб. Анкъиларти палдализирад гантури гъардакъахъиб, илдала чеди цук чекакъур, уфрикълули цъа алкахъун. Хъали шалабиубхъели рурси релхъун. Харчризурли, дуцъ-

ли ракъили нешла дукла къапъикиб. - Неш, се гъяхъли хъу лерли. Наб муэр лебри нушала хъалира цъябли, хъура хъулир агарли.

- Дила ахъерси, урухриубрив? Вари урухмакълуд. Неш агарли гъямал бируси ахъен. Неш мурталра рируси сари. Нура хъед мурталра рирус, хъу гъяхъли халараили селизирадалра уруххъекълухъелира.

- Неш, ну гушлира.

- Балулра ахъерси, нушани ишдуги картошка лухъехъе. Гъамливан нушала бяхъцъали къачара биркъу. Илхъели нушаб гъарбархъи ниъра дирар.

Илини сунени хибтазирад деклардарили авал картошка шанглизи кайхъиб, шинра кертъили цъуббиличи чебизур. Хъябал картошка гурлис делхъесли ахъерадариб.

Шел дус риубси рурсила неш рилра, Загърат гъанналис гъану къира дусра риубли ахъенри. Граждан дургъбазив дудеш кавшили, нешли ил, суненицун халараахъиб. Бара жагъкаризурхъели, унраличивси цуръа букълун уршилис хъалларариб. Рурси жявли шери редес нешли пикрибарибсири.

- Бузери дигуси, дахъал хъедалуси урши сай, сунес дигуливан хъеркарирар, букълунра гъаман хъа дурав вирар, - пикрибарибсири хъали-цъа дехъдурцухъели нешли. Исбагъи Загърат сунес ляркъниличи разивиубси букълун уршили шел кигъа делгъи, шантас мекъ бариб. Мекълис гъергъи урчъемал базли Салиматра акълуб. Колхозлизив букълунни узуси мурул мурталра хъа дураври. Нешли сунелара рурсилара хъали-цъарадузахъурли, колхозлизирра рузулри. Загъратли селалра авара агарли гъямру дуркълурли.

Гур дехъдихъиб дургъби. Мурул, цархъилти мурул адамтиван, дургъбази арукиб. Шел баз гъалар къанавти дуркъахъес сельсоветли нешра рархъиб. Хъали-цъала, колхозла авлахъла хъянчи Загъратличичи хъардикиб. Ишбархъиличи бикайчи, илала пикри сабри, сен биалра неш чарриайчи яхъбарес. Гушли, дягълли, рамсурли риалра мукълур-

хъерикълули, неш чарриайчи яхъбарес къасбарибсири. Неш биалли хъера, гъанна бекълли чаррулхъули ахъен. Илгъуна ахирличичи Загърат хъерси ахъенри.

Картошка делхъун. Салиматли илди кадихъес сукурара, зе кархъуси биштъаси тлапхъянара хиб. Нешлира рурсилира картошка цугли дутъили деркун, гъинизла шинра держиб. Вичъиркарикълули гъайрикълуси рурсила тлама Загъратли бикълули ахъенри. Хъярихъерихъили авлахъличир хералси нешлис се бирусил хъебалули, пикририкълурли.

Анкъилабси цъа бишахъун, гантури палдала уди дигъндариб. Рурсира мякъла каратурли русес карихъун. Хъулбачи гъанкъл гъамбирули ахъенри. Цудара чабали алавдарибти нешла шалати дяхъл, хъулбала гъаларадаркъули ахъенри. Дарманни хъердикълули гъаласадихулри, дигили дицъибти нешла хъулби.

Гъанкъллизирад цъябли лебалли чераргъиб. Анкъилаб цъа сагабарили, лералти хъябалра картошка делхъахъес чедизур. Гур бируси хъебалули, къукълубала алав някъби алавдарили, журугриубли цъала мякъла карииб. Кумекбарахъес чичи дугъарилзусил балули ахъенри. Сунеланешгъунти, гуррагъану шура хъунул адам, къанавтази арбукибтири. Илдазибад чумалцун бара къяшмачиб башули хъули чарбухъун. Гъарилла хъулир дургъбани хибти къяяндешуни лерри.

Рахъхъли пикририкълули, ца белгиси пикриличичи ракъиб, «Рахли дунъяличир ну мицъирли кавлуси риасли, шантала хъябрази неш хъярихъерихъили паргъатли хъерриэс хъерирус. Рурсира нура гашили дебкъили гъалаб саби, лайракъили неш ратесличиб».

Белгиси пикриличичи ракъили гъергъи гъамадлири. Мурталра бетълули бицъили бируси хъа бяхъл кабуцибси усиллизирад касили, чага бицълесцун лералти бетълу дашун, букълуси бехъцъари барили цъегъаличиб берцъиб. Уряхърухъи дурхъи, къел бархъи даэсцад мура къяйс гъалакадихъиб, гур дурухъи, дайшилизибси шараларад бадираби дицъили хили, къяйс

держяхъес шинра кайхъиб. Хъули черяхІрухъун. УркІхІерухъесли рурси релхІехъун. Илала хІулбази хІеррикІули, малхІямли гъайка-рухъун.

- Савли хІу релхІунхІели ну хъулир хІерирус. ЧархІерирус ну бархІехъра. Щябли биалра урухмарируднухІуцунрусес карихъен. Камси бехІцІарира картошкара шанглизирдалтулра. Дебали гушриубхІели деркен. Ну сеннира чаррулхъас. Чарриайчи хІерисули яхІбара. Гъанна хІу халаси рурси сарри. Аргъирив дилагъайла? – Салиматли аргъибал хІергъибал багъес аги, илис русес дигулри. Нешли ил гІурра юргъанни кІапІкарариб.

Чизилра селра хІеили шилизирадуарухъун. БегІ гъалар сарри ил шила дура архІялици аркъуси. Гъуйчиб мурдали аркъути гІеббаили илис гъалабулхъулри, хъурали аркъутас сари гІерраибхІели ганз гъарзабарили уббалтулри. Сунела къаралди хІебагъесли, нешла буркъа, цІудара чаба, илала чеди ванаси кІана чебяхъилри. БархІахъайчи къяшли-къяш бирхъули рашули камси бамсрияхъесалра кахІери-иб, я селра чІямхІебариб. Поездла гъунила мякъла караибхІели цІяб-биуб, рашуси гъуни чехІебианбиуб. Урхъуличибад бухъунси цІиркІси дягІли тяхІуигахъулри. ГІур ца ганзалра кацІес гъунар агара или гъан-бикиб. БегІ гъалаб цугбикибси юр-тла урцулла къапулизикъутІдяхъиб, дуги беркІахъес чучи арацІахъес тиладибариб. Илис чилилра жаваб хІегиб. ЧигІяла бурхлиубси тах-личи сарицун хъурариуб. Нешла дирути кабцла дабрира чердатур-ли цІукли бицІибси бурушличир диркъариуб. Рахъ рамсурли, барх касибси бехІцІарила байхъала беркес хІериубли рускауна.

Савли чераргъибхІели, хъа регІли халаси гамуш изулри. Хъа регІра риштІаси ахІенри, ца илизибад хІябал гІядатла хъунул адам бетари. Сунела гІяхІяйчи уркІецІидухъундиэс, илини Загъратлис вана ниъла кружка гъабуциб. Руржути някъбани буцили, ил бержиб, диркъаланничичи баркаллаличил хІерри-зур. Ихтилатбухъес илди хІебиуб. Загъратли сунела гІяхІялла, илини

дубурланна мез далули ахІенри. РашухІели майъалидыхъибти дяхІ-личи хъаса цІапІалкули гІянжила рангдиубти, чІукъати Загъратла дяхІлици, диркъалан уркІецІили-чил хІеррикІулри. ГІяхІялличирад, ракІибсиван, хъа регІ шакхІери-кахъили аррякъун.

Гъуйчиб гІурра бахъал дубур-ланти къаршибиркулри. Илдира чула бекІибти арбухес бакІибти-ри. Поездла гъуни лебси мерличираиб. КІел хІябал поездлайчибра гІеркъаси гъунила дубличичи каби-хъили бахъал бекІибти лебри. Илдала ургаб чус гІягІнити баргес къяйцІбикІути адамтала къарал-длуми ахІенси, чилалра дяхІ-някъ хІясибдирули ахІенри. Илабси ках-дешли, лебилра мицІирти цаличи ца мешубарилри. Илди цаличил ца гъайбикІес, хІербикІес, гъа-лакбикІес хІебирули бекІибтала ургаб сабира мицІирли ахІентиван лассабикулри. Илдачил рарх лас-сарикІули Загърат хІери гІергъи баибхІелира лералри. Илини неш раргес рирули ахІенри. Шанти хатІабикили саби, бекІибтала ургар неш агара, мицІирли рургар лямцІбухъун илала дагърилизиб гІяхІдешличичи хъул. Амма хъул жявли бишун. ХІябци татаулла дублар, занзбала къадалиур, ре-бкІили карихъибси хъунул адам илала неш сарри. Неш рагъурсира, тІуйчибси хъанцІа къаркъала къаш-личилси, арцла тІулека хІясибби-убли гІергъицун сарри. ТІулека Загъратли дунъя балухІейчибад, нешла тІуйчиб лебсири. Неш ра-гъес агарли рарсриублири, дяхІ цІудардиублири, дебали чІукъа-риубли лигара камрацун лерал-ри. Иличиб удичелгъуси дебали нясбиубси цІуба читла хІевара, бекІличирад къяшмачи караайчи сари кІапІкарарибси цІудара чабара ахІенси гІур селра аги. БекІибтас чили-биалра къараул бирули би-иши, илди белтІи, чІянкІбарили ахІенри. Загъратли неш гъаланачи чедибушибси чабализи рергур, гІур сунечи чебяхъибси кІаналичи карихъили къакълици гІелахъиб ва дубурлизиряхІ гъайриуб. БерхІили дяхІцІурби духъяндарибси замана, гІур къяш кацІесалра илала гъунар

аги. ГІелахъили нешра сарра, дянг авлахъеличир цуннири. Гъамли чинабалра чебиули шира аги.

Мегъла гъунила станциялизи картошка дукили чарбирути дубур-ланти тамай гъунарагарриубхІели гІеббаиб. Гъанна аргъилри, сунени гІелахъили неш хъули раахъес хІерирни. Лерси мерличир неш хІяририхъахъес кумекбарахъес гІу-лухъабази тиладирухъун. Авалра дубурлангІулухъабани вайлиурти ханжултачил укъули неш хІярири-хъесцад мер буркъиб. ГІур неш ила карихъили гІянжили капІкарариб. Уршбачил рарх илинира, дур-къибти гІянжи назикти тІулбачил нешличи чекадуршулри. ГІянжи-ла удир ил чехІерианриубхІели, чеди дерубти галгала къялубира кайхъиб. Лебтанилра мякълабси татауллицир някъби дирциб. Хъу-либад хибси бехІцІарила байхъала уршбас гъабуциб, амма гушли ахІенра бикІули, илдани сахІесиб. Уршбачил цугли рашес гъунар аги. Гужли чІямбирули бехІцІари беркун. Селра хІеберки, гІур рашес хІерирни балулри. Дунъя гъурш-бируси замана гІинцби-хъярбала халаси анхълици къаршириуб. Се гІяламатрил, илав къараул аги. Галгубала удир дерубти кІарали кІапІкадарили гІинцби-хъярбала бекІни чедиулри. Гъамливан къа-раулла къушла мякълар, дерахъес черяхІкахъили хІяжланкІила сул-кънала дахъал халуубира лерри. Чи-биалра вакІайчи хІерли кариили, гІяхІтигъунти чердикІили чумал гІинц-хъяр деркун, гІур гІинцбала бекІаличи бекІра кабихъили руска-ун. ЧераргъибхІели чедибад журу-гли бицІибси бац хІеркабикІулри, алавла шалабарилри. Къушла веГІ чариубли ахІенри. Хъулир сарицун кІералси рурси гъанрикиб. КІа-нализисунезир гІяхІцад сулхъни лерси хала, гІинцби, хъярби кай-хъили махбариб. Бацла шалалиур дубуртазиряхІ гъайриуб. Касили гІурра ца хала сулкънала арбухес рирусири, амма илгъуна барес ла-мусли къабулхІебариб.

Шилизи шаладиркухІели раиб. Хъали бяргІилри. Юргъайу кІапІка-риубли рурси русулри. Бамсриа-хъес хъулхІерухъун. ►► 29

Хлеруди агарти дурхІни

Пачалихъла шайзибад кумек чебетхлебути ва бегтала шайзибад хлеруди агарти дурхІналар къянти аги-къяйдализи дикибти хъалибаргуналар хлекълизир дахъал суалти алкѳули сари, къайгимдеш дирути органи биалли гъарил хъалибарглис урехи алкѳахъутиван къабулдирули сари. Илди урехиби бекІлил сабабарти ахІен, амма ил шайчир кадизурти аги-къяйда дуб-дубли къулайдирулигъунти сари. Ил бетуцлизир халати дарсдешуни кадикили диъни хаслира чебули саби МяхІячкъалализиб. Балугъла хлебаибтас хасбарибси социально-реабилитационный Центр – къянти аги-къяйдализи бикибти дурхІнас къалабаси социальный кумек чебетиахъуси учреждение саби. МяхІячкъалализибси ил Центрла бузерила хасдешуначила бурули сари илала директор Аминат Абакаровани.



Нушала Центр балугъла хлебаибтала социальный даража белгибарес къасличил 1997 ибил дуслизиб акѳахъубсири. Илени ирзути бекІлидиубти масъултазирад сари хлеруди агарти дурхІни къайгъили алавбуцни ва гІямрулизиб къянти аги-къяйдализи бикибти дурхІнас пачалихъла шайзибад кумек чебетиахъни.

Селичибли декІарбулхъулив нушала Центр дурхІни къабулбириси юртлизибад? Нушала учреждение дурхІнас танбихІбирес къасличил акѳахъубси ахІенну, илдас кумек бирахъес акѳахъубси саби. «ДурхІя илгъуна Центрлизи викалли, гІур ил хъалибарглизи чархІелхъан» бикІути бахъал къаршибиркули саби, амма илди мурхъли хатІабиркули саби.

Центр – дурхІнала юрт ахІен. Нушала мурад дурхІя цІуръа вета-

ахъни ахІен, нушала къас сеннира дурхІя хъалибарглизи чарухъахъес саби. Къянти аги-къяйдализи бикибси хъалибарглизивадси дурхІя, илди аги-къяйда сегъунти сабабти хІясибли кадизуртил хІерхІеили, гІядатла хъалибарглизиртачи мешути шуртІразив хІериахъес багъандан сарра нуша ил Центрлизир дузути. Нушачив ил дурхІя гІямрула шуртІрачи бурсививес бажардивикеси ветарули сай.

Нушани балула шалгІеббухъунси даршдула 90 ибти дусмазиб бегІталара пачалихълара шайзибад лайикъси хлеруди чебетхлебути бахъал дурхІни багъарбиъниличила. ГІямрулизир кадикибти халати дарсдешунала шуртІразир дузес хІядурдиубли ахІенри илис гъалар нушачир лерти дурхІнала юртани. ДурхІни къяйдали, къянти аги-къяйдализи дикибти арагІер хъалибаргунира лерри. Илдигъунти илис гъалар нушачир агартири. Илдачилра хІянчи дурабуркІес хІяжатлири, сенкІун илди кадизурти аги-къяйдализиб сабицун батес асубирули ахІенри. Нушала учреждение гъарра шайчибад пачалихъли гІеббурцуси саби.

Нушала Центрлизиб цазаманализиб 137 дурхІя хІербиес бирар. Илди Здусличибад 18 дусличи бикайчи гІямрула биес гІягІнити саби. Нушала Центр гъалабла дурхІнала юртлис гІашбатурси типовой юртлизиб саби мерлабарибси. Реабилитациялис хІяжатти лерилра секІал нушачир лер. Лер телевизорти, видеотехника. Лер

дурхІнас къуллукъ бирути хъулрира: медкабинет, хІязтабиркъуси зал, музыкализиб бузес балкъаахъурси хъали леб. Палтар ибуси мастерская къис-къутІла мастерскаяра лер. Илдазиб дурхІначил бузес балути специалистунира леб. Социально-правовой къуллукъуни бекІдируси ва дурхІни къабулбириси отделениебира лер. Центр мебельличил ва цархІилти гІягІниахълумачил ункъли гІеббуцили саби.

Хъарбаэс асубирар, нушачиб секъяйда мерлабирули хлеруди агарти дурхІни? ЦацахІели дурхІни къабулбарахъес саби бегІти дугъабилзули бирар. ГІядатли биубли, илдигъунти бегІтала нушани гІердурцути къуллукъуни дирес ахъри ва имканти хІедирар. Къайгимдеш дирути учреждениеби дугъадизурти анЦбукъунира дахъал дирар. Дирар полицияла хІянчизарти илдигъунти дурхІначил нушачи музабухъунтира. Кам-камли нушачи судли хІукму дурасили гІергъи бархъибти дурхІнира бирар. Илдигъунти дурхІни кам-гъамти такъсирти дарес балкъаурли бирар. Илбагъандан саби илдала хІекълизиб судли хІукму дурайсусира. ДурхІникІун азаддешлизибад мяхІрумбирес асубириси ахІен, хасси центрлизиб илдачил хІянчи дурабуркІуси саби илди къулайбиахъес, вайти аварализибад гІелумбизахъес. Хлеруди агарли калалли, илдазибад гъайагарли такъсирчиби бетаэсти айхъур.

Нушачи биркути дурхІнала дагърила даражара цагъуна хІе-



Илала дурабад, Центрлизиб дурхначил социальная реабилитацияла шайчибси хянчи чумал даражаличиб дурабуркѹли саби. Илхелера гьарил дурхяличил специалистуни декларли бузули саби. Илдала хял-тлабигят хисаблизи кайсути сари, илдала баркъ-бацличи чекабизурли специалистунани херуди бузахъуси саби. Дурхѹни бузерилизи битѹли саби: илдас мезлашайчирти, пластилиннизирад ит-иш дирнилашайчиртизанятиеби

Хьарбаэс асубирар, нушала Центрлизиб дурхѹни сецахѹи калес бирара или. Цацабахѹи дурхѹнас нушачиб чумал бархѹи яра жумягѹи калаллира баибси саби. Цацахѹели нушачи полицияли чеббалкѹнти дурхѹнира бикѹли бирар. Бегѹгани илди глергъила бархѹил арбикули бирар, чумал бархѹи нушачиб кавлутира бирар. Гьатѹира бахъхѹи калунти анѹбукъунира дирар.

Нушачиб калунти дурхѹни чула бегѹгачи чарбухъѹи глергъира илди нушани херуди агарли балтули ахѹенра. Нушачиб бузули пергер психологуну, социальный педагогуну ва цархѹилти санигѹатунала специалистуни леб, дурхначил

бирар. Хебучѹли убкалунтира кьаршибиркули бирар. Нушачиб леб тамай цѹрѹа дурхѹнира. Илдас кумек глеббаахъести гьамтира агарти анѹбукъуни дирар. Халати хъалибаргуназибад нушачи дурхѹни бархъибти анѹбукъунира дирар.

Гямру жапати детаурли сари. Хянчила мерлизибад бегѹти мяхѹрумбиубхѹелира, бегѹ гъалаб вайти аги-къяйдализи биркути дурхѹни бирар. Нушачи кили, гѹр чула бегѹгачи чарбухъунти дурхѹни сагали нушачи кибти анѹбукъунира дирар. Илис сабаб - бегѹти сагали къиянти аги-къяйдализи бикни.

Амма дурхѹни дурхѹни саби ва къалмакъарра жаланира чинардигара акѹес дирар. Нушани адабхѹяяла къиликъуни дурхѹназир адилкъулра, жамигѹятла бухѹнаб секъяйда вьшбикѹалли чус къулайли бирарал дурхѹнази иргъахъулра, халаталара дурхѹналаре ургарти бархбасуни уржахъес ва илди ирзути гьундури кибехѹлизилра дяркъяхъес къайгъибирулра. Нушала бузерили сархибдешунира лугули сари. Адамтала ургарти бархбасуни къулайдиахъес, илди ца итилличи лехѹлахъес, цархѹилли бурсила мягѹна иргъахъес жибирулра, адамтала ургарти бархбасуназиб баѹдеш ва бижгурдешлис мер хѹебатес къасбирулра. Ил мурадличил нушала Центрлизиб дурхѹни гямрула дусми хѹясибли, уршби ва рурсби биъни хѹисаблизи касили 9 къукъяличи бутѹилра. Гьарил къукъяличил социальный педагог ва психолог бузули саби. Нушачир дурхѹнас акѹахъубти ва глердуцибти шуртѹри хъалибаргуназир дирутачи гьамти сари.



дурадуркѹли сари, дурхѹни суратбикѹлахъули саби, аппликацияби дирахъес бурсибирули саби. Чузир дагьардулхъути устадеш чедиухѹели, саби дурхѹнира уркѹичеббирули саби, гьатѹира гѹахѹти сархибдешуни диахъес илдазиб иштяхѹи имѹлаби-

Севан дурхѹни нушала Центрлизи биркутив? Мурталра деклар дурхѹналаре бегѹтала ургарти бархбасуни ункъли гьунчидиркули хѹедирар. Бегѹгачи дурхѹни лехѹхѹейхъути анѹбукъунира дирар. Дирар бегѹгани дурхѹначи лайикъси пикри бяхѹчихѹейутира. Бегѹти вай къасла баркъудлума дурадуркѹнилизи ахъили биалли, илдани чула дурхѹнасра гѹахѹи бяркъ бедес хѹебирар. Ил шайчир илдала устадешра хѹедирар, дурхѹначи асар барес илдазир имкантира камли дирар. Дурхѹни бегѹта имѹтали левбирули, илдас дигута биркули, илди бегѹта буунти анѹбукъунира кьаршидиркули дирар.

кѹли саби. Къисла устнас хасбарибси мастерскаяла бузериличи нуша дебали къабултира. Рурсбас палтар ибес, ислачиби бетаэс дигули саби. Ил шайчирти устадеш гъаладяхѹи дашахъес чекабизурли саби нушала специалистунира. Дурхначил бузути специалистунала устадеш имѹѹадиахъесра хъумуртули ахѹенра.

Нушала Центрлизибти дурхѹни 34 ибил СОШ-ла филиаллизиб бучѹути саби I-9 ибти классуназиб, 9 класс тамандарибти дурхѹни техникумтази ва колледжунази бучѹес каберхахъес икъалабирулра.

бируси хянчила шайчибси халаси опыт лебти. Илдикѹн дурхначил бузули веѹал дусличиб имѹтали биубли саби. Илдани бархъси гъуйчи дураибти дурхѹни чебиухѹели, дила дурхѹнала бегѹгачи уркѹецѹидулхъули дирар, сенкѹн илдани чули дурхѹнала уркѹбази гъуни баргес биубли ахѹен, чула дурхѹназирти творчестволичи ба жардичебдеш чебаили ахѹен, илди гъаладяхѹи ардукес заманаличиб шакбикили буили ахѹен.

Нушани Центрлизир дурхначил дебали дахъал далдуцуни дурадур-



кУлра. Илдигъунтала лугИлизир гъандушес вирар деклар-декларти абзани, эстафетаби, конкурсун, арадешла бурхИни, деклар-декларти специалистуначил дурхИнала гъунибаъниби ункъли ва халаси пайдаличил детурхули дирар. МяхИячкъалала духИнарти къул-лукъунала Советский районна отделла хИянчизартани нушала дурхИначил ихтилатуни дурадеркИиб. Лерилра илди ихтилатуни нушала Центрлизир сарри дурадеркИибти.

Гъар дус нушала Центрлизибти дурхИнани дуцIрумла каникулти арадеш къулайбирахъути дурхИнала лагерътазир дурадуркIути сари.

Нушала кумекличи дурхИнала бегIтицун ахIенну, жамигIятла организациябицун ахIенну, саби дурхИнара дугъабизес имканти лерти сари. Илди нушачи телефонна хасси номер хИясиблира дугъабизес бирар. **Илгъуна номер лебилра Россиялизибра лебси саби. Ил саби 8 800-2000-122.** Социальный кумек заманаличиб гIеббаахънила дебали халаси къадри лебси саби. Къиянти аги-къяйдализи викибси дурхИялис яра хъалибарглис заманаличиб кумек гIеббаахъес нуша мурталра хИядуртира. ХИятдеш акIубти дугъабилзаб. Нуша илдачи лехИхъехIе ва кумекбарести тяхIяр-къяйда далдурцехIе.

Гъайгъай, мурталра деклар гъар секIал нушаб дигуси тяхIярли детурхули хIедирар. Амма нуша ца халаси хъалибаргван дузулра, нушала бузерилизир къаршидиркути нукъсандешуни камдиахъес. Нуша республикала Правительстволира гIердурцулра, волонтертала шайзибадси кумекра леб. Спортла организациябачилти бархбасунанира нушала бузериличи гIяхIси асар бирули саби. ГIяхIбаркъла цархИлти организациябира нушаб икъалабарес гъазализир дирар. Нуша илдас балкаладикIулра.

Нушачиб калунти дурхИни халабаили гIергъира нушала Центрлизи гъаббикIули бирар. Илдас нуша разили гъунидиули дирехIе ва илдани дурути чула гIямруличила хабуртачи иштяхIличил лехИхъехIе.

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА

ТалихIла дигIяндеш...



Хъалибаргла дурхъадешуни... Илди дугъбани мурхъси дигIяндеш бухIнабуцили саби. Илизир дурхИнас бяркъ бедлугниличил дархдасунтира лерти сари. Лерилра гIямрулис пайдаладирутира. АрагIеб наслулис гIямрулизир икъаладирути сари илди, бархъси гъуйчибад башахъес, гъарли-марти адамтили бетаахъес ва мицIирли лебалцадхИ илдигъунтили калахъес. Адаб-хИяяла дазурбала бухIнаб адамти бихIути хИялумцIурти ярагъ гъанна халкъла гIядатуни детаурли сари.

ГIе, ишбархИ ил секIалчилилра дигIянбарес хIейрар – нушала дубуртазирти шими къалаба-ли дацIкадулхъули сари. Сагати наслуби гъамадти гIямру даргес халати шагъуртази гечдирули сари. Гъайгъай, халкъли дицIибти шагъурта илди барсбирахъули саби, илдази сагати гIядатуни руркъяхъули сари. Илдала асарлиу хIейкес ва хала бегIтала гIядатуни дузахъес даимиэс адамлис бархИиличи бархИи къиянбулхъули саби.

- Гъайгъай, диркъаличиб хIербиэс адатас гъамадли саби,- мурхъси гъигъабалтули сари Декабрина-ни,- иларти шуртIри гъамадти сари, ванзара илаб гъарзали саби. Дубуртазиб хIербирутасра гъанна шимазир тIабигIятла газра гIяхIти гъундурира диубли дигули саби. Шагъарлизиргъунти шуртIри биалли ишбархИ дубуртазир агара, илди илар жягIялра хIедирар. Нушала анхъра леб. Леб хIердиэс юртра. Амма дурхИнас шилизиб калес дигули ахIен.

Декабринара илала мурул ХИя-жимяхIяммадра шуцIали дусличибра имцIали Табасаранна районна БурхИкентла шилизиб хIербирули саби. Дигайличила хъарбаибхIели, ил някъба гъакIрикIули сари:

- Чинартири итхIели дигай. Шери редира – таман! ВещIну урегра дус сарри ну итхIели риубси... Амма ну талихIчерси хъунул адам сарра, наб гъарбизур, гIяхIси мурул къаршиикиб – мургъигъуна сай! Урегал дурхИя абикъурра: хIябал уршира хIябал рурсира. ДурхИнала дурхИни биалли гъаличи абиркули саби. Илдачибад акIубтира леб. ХIела журнал дурабухъайчи нушала уржибси хъалибарглизив гIурра урши яра рурси имцIабирар.

Илкъяйда нушала хъалибарглизибра дурхИни дигилизиб алкIутири ва халабиутири. Гъарил дурхИяли виштIали левалли балусири дудешлисра нешлисра кумекбирес гIягIнили биъниличила. Нушала юртличир мурталра мицIираг ва гIярIя-чIикIа дахъал дирутири:

къули, къачни, маза. арцанти... Илдас журугли дус къуллукъбирес гІягІнисири. Ил баркъудилизиб дурхІни нешлисра дудешлисра мурталра кумекчибили бирутири. Нушала анхълизирра дарести кам-хІедири: галгуби дуркъес, имцІати къялуби къицІдарес, овощуни дегес ва цархІилти. МицІираглис булан къуллукъбирули дигахъу. Илкъяйда – анхълисра. Ну къалли галгубачил дурхІначилван гъайрикІули рирус. Муруйсра набра дурхІни дебали дигахъехІе, илдас нушара дигахъура. Нушала цализибад итилла сегъуналра дигІяндеш лебси ахІен. Нушала дурхІнани балусири, нуша чучил къяркълира дирули хъалли, нушаб саби дебали дигахъни. Мурул мурталра набзи махикІусири: хІуни дурхІни чаху-сан мабирахъид. Ну биалли илди ляхІебирули руэс хІерирус, дурхІнас бегІтикІун мурталра бирути ахІен. Илдазир нушачила гІяхІти гъанбикуни калахъес дигулла.

ГЪАМСИ ТАЛИХІ

Пашманти секІайчила гъай-хІерикІус... Дила пикрили, нуша кІелра, мурулла нура, талихІчерли хІердирес дехІдихъибти дурхІни-ра дурхІнала дурхІнира акІубли гІергъи сарра. ХІера, хІуни нуша ишбархІи нушала халасигъуна рур-сила юртлизир чедиулла. Илалара гъар секІал лер. Рурсила рурсилис мекъ бирулла. Ишдус гІурра мекъ барес хІядурдикІулла. Аллагъ икъалавиаб нушаб илди бекІдара-хъес. Разилира дила дурхІначибад акІубтира гІяхІти адамти бетарули чебиухІели. Давлачебиаб рикІули ахІенра, амма чула гъар секІал диаб, адамдешличирад дехІдихъили. Дубурланти гъачамалра давлачебти бирути ахІенри, илди лебсилчиб хІербиэс балути бирутири. Мурулла нура гъар бархІи дузутири лерилра гІямрулизир, амма давла-черхІедиубра, давлачердиэс нуша-ла къасра аги. Давлалли ахІен адам талихІличи аркуси. Гъарзаси юртра леб, яшав баресра бажардидиркул-



ра. УркІи разили бирар нушала халаси хъалибарг ца къумурла гІела кабиили чебаэс бикибхІели. Халаси юрт тІашбатурра. Гъанна биалли илизир нуша кІелрацун калира: авал дурхІя Дербент шагъарлизиб хъалибаргуначил хІербирули саби, кІел биалли МяхІячкъалализиб саби.

ВиштІалгъуна нушачил варх шилизив кавлан или хъулдикІутири. Жагъил заманакІун нуша илгъуна юртличи хъулдикІесра дирути ахІенри. Амма урши шилизив калес къабулхІейкиб. Нуша иличира гъимхІедукІира, сенкІун балулла дурхІни саби акІубси мерличи чарбулхъуси манзилра ляхІни. Илди илхІели нушала юртли сунези къабулра биру.

Нуни хІези дила муруйчилара бурес дигулла, сенкІун илини сунечила сунени селра хІебуру. Балулрив, ну учительлис сарри шери рякъунси. Илини ну бяркъличи риркахъура ибси пикри бекІлизира бакІибси ахІенри. Нушала дусмала ургабси декІардеш верхІел дусласаби. Илини ну къайгъили алавуцира. Ил къайгъи нуни гъар бархІи хІясиббирули рирус. Амма нунира набчи хъардиркути секІайчила ца бархІилра хъумхІертурра. Урегал биштІати къяшмачи тІашбатескІун гъамадси ахІен. ХІяжимяхІямад абзур бархІи школализив сайри. Нушала дурхІнира ункъли бучІутири, цархІилтас гІибратли

биубли. Учителла дурхІни вайтІа бучІули биэс асубирус хІебургар. ДурхІначил рарх нура ручІусири. ДурхІнала неш ретаурли гІергъи сабри нуни урга даражала школа таманбарибси. Ну тухтур ретаэс хъуликІусири. Ил барес бетхІеур. РучІахъес хІерархъира, дубуртазиб дурхІни жявли бузес бехІбирхъули бирар.

КЪУДРАТЛА ВЕГІЛИС БАРКАЛЛА РИКІУЛРА

Юх, ну селичилра пашманриу-бли ахІенра. ХІялалли хІерриубра, гІямру жагали дуркІулла, чичилра къясриули кахІелунра, хІерузули калунси бархІи гъанхІебиркур. Адамтани гъар секІал чедиути сари, хаслира шилизир. Адамтала шайзибад хІурмат сархесра буресцад гъамадси ахІен. Ну дила шила халкълис гъаннара баркалла рикІулла, сенкІун илдани набчи шила администрацияла бузерилис бекІдеш дарахъес игъдибарбихъиб. Ил гъамадси баркъуди сабри хІерикІус. Чуйнара чебуркъиб, советский замана къяйдали, халкъличи гІер-руцахъест тиладилчиладугъаризес. Халкъ нуни билхъабачи дурайира. Багъа хІелугути хІянчи дара-хъес булан бяхІчиули калунра. СенкІун цархІил бареси кавлули ахІенри.

Нуни бекІдеш дируси администрациялизи хІябал ши кадурху-тири. Лертачилра цаван хІеррикІес хІяжатлири. Гъарил ганз кайцІухІели дахъал секІал хІисаблизи кайсу-тири. Наб хъалибаргла шайзибадра икъала лебри. ДурхІни хъулирти хІянчи дирес бажардидиркулри. НукІун цацахІели хІянчиличирад къанни сарри чаррулхъуси. Мурул мурталра мякълав сайри. Илала насихІятуни биалли наб мур-гъигъунти сарри.

Илди декІти къуллукъуни ду-захъес рамсурхІели, ну гІяхІулалли ил жавабла къуллукъличирад урка-рацІира. Амма цалра бархІи илала гІергъира акъули кахІелунра. Шила хозяйствола предприятиелис бекІ-

деш дирес рехИрихъира. Ельцинна балагъла заманала урчIемцIали ибти дусми сарри. Колхозунира совхозунира тIутIукадирулри. Шила булан чебаъ хIулбала гъалаб эршиси куцличи биркулри. ГIяхI-цадхIи калунра нура анцIбукуьни чинадяхI аркуулил аргъес хIерирули. Районна центрла ва нушала шила челябкъла сегъуна бирарал балуси къаршихIейкиб. Адамти хIулбала гъалаб къаркъти, арц дигути, гъаргъти, цархIилтаци къясбирути бетаур. ЦархIилтира къиянти аги-къяйдализи бикили биъниличичилра хIерикIули ахIенри, гъарил сунела сай гъазализи керхурлири. Дила шилизиб хIербирутала дурхIнира вацIализибти къачагъуначи аркуули чебаира. Адамтала ургабси декIаркабикибдеш илгъуна даражаличи бетикилри.

Гъариллис къияннири ит жапаси замана. Камси секIал багъанданра адамли адам каршулри. ГIярабунала палтар чегъес къабулхIебиркути адамти кабуршес бехIбихъилри. Гъарил миллатла палтаркIун жагати сари. Сен нушала республикализир урхIличиргъунти тяхIаркъяйда кадилзахъути? НушалакIун нуша дегIси даршани дусмала мурхъдешлизиб дебшлабиубси культура лебси саби.

Дебали вайси саби жагъилта нушала хала бегIтала гIядатуни хIедузахъни ва хъумуртни. Ил нушаб халаси бетахъриличичи шурбухъес асубирар. Нушани ишбархIира чула нешла мез хIедалути адамти чебиулра. Миллат багъес вирусилала миллатла мезличибли, гIядатуначибли, далуйтачибли ва делхъличибли сабигу! Дила муруйра нунира нушала дурхIни селичи пикрибикIулил балехIе. Учителъли узуси ХIяжимяхIяммадли сунела урхIи шантала дурхIнас бедлугули сай. Илини школализиб бучIути лебилра дурхIнала бегIти чихъали сабил, илдала аги-къяйда сегъунти сарил бала. Ил гъарли-марси коммунист сай. Ил гIямрула гъарил шайчи чеветаэс гъазализив вирар. Дила ва мура жинслизиб гъалабра

делчIунти адамти бирутири. Адамтазирадра илдачила гIяхIти гъай аргъес вирар.

Дила мурулра, игъбарливан, дурхIнас илгъуна сай. Ил гIякълучевси ва пасихIси адам сай. Гъарлимарти учителъти илдигъунти бирути бургар. ХIяжимяхIяммадра нура талихIчерти адамти сарра или гъанбиркур наб мурталра, нушала дурхIнира гIяхIти адамти бетаур. Дила мурул къакъализивад аркуули чеибхIели, гIямрули сунечиб халати адамти булан илис салам гъалабикахъес гъазализиб бирар.

ДурхIни бегIтазибад дахъал секIайчи бегIбиэс бирути саби. Нушара хала бегIтала гIядатунидузахъутили халадаира. Нушала дурхIнира илдигъунтили кали дигулра. Адамти чула ванзаличи мешути бирар бикIар. Бархъси биэсра асубирар. Ванза дигахъути адамти ванзалира разибрахъули саби.

УРЛА, ИШХIЕЛЛА ВА ГIУРЛА ГIЯДАТУНИ...

Дила мурул ХIяжимяхIяммад дурхIнази викIули вирар: белчIуди багъуди касницун ахIен. Багъудичевси адамла хIурмат мурталра имцIали бирар. Иличи дугъабилзути бахъал бирар. Сай ХIяжимяхIяммадлиракIел багъуди касиб: ил физикра сай. Сай хурегунала устара. Хъарбаэс асубирар, сен ил барибсив илини или. Илис гъар секIал дагъес дигахъу. Илини бурули вирар: адамли багъурси секIал диргалабулхъуси ахIен. Багъурси хIяжатбикес асубирусисаби. ХIяжимяхIяммад ишбархIира учIули сай. МицIирси адамлерилра гIямрулизив учIули калес гIягIниси бургар.

Дила пикрили, адам алавчарти гIямруличичи авараагарли хIерикIес гIягIниси ахIен. ТабигIят мяхIкамбарни, селисалра гъалаб, нушазибад саби дигахъуси. Нушала хIеркIчили саби нясбирахъуси? Нушани! ЖягIяйчи пикридикIули хIердирес гIягIнитира нуша ишбархIил. Се-

пайда, ил хIебирутира бахъал леб къадин.

Нуша пикридикIес гIягIнитира шила адамтала гIямрура шагъарланталагъунти детаахъес. ИлхIели дубуртазибад халкъ шагъуртази гъабхIебулхъан. Пачалихълира ил секIал пикрила дураб батес гIягIниси ахIен. Гъай лер, амма баркъуди агара.

Табасаран жагаси мер саби. Илизив гъачамалра къаршиикибси гIурра чарухъес хъуликIули вирар. Дигалли ишабси ванза жагаси саби, дигалли ишаб хIербирути адамти гIяхIти саби. Нура мурулра дурхIнази махдикIутира чула ВагIан бигахъес. Вузлизичи бучIес каберхурти дурхIнала дурхIнази ХIяжимяхIяммад махикIуси сай чIянкIили хIунтIена дипломличилцун белчIуди хъарарахъеная или.

Нушала ихтилат илдала халасигъуна рурсила юртлизиб сабри бетаурси.

- Нуни Дагъиста медакадемия таманбарира. Дила нешлисра дигусири тухтур ретаэс. Амма бетаурси ахIенри. Нуни нешлис дигуси бетерхахъурра. Дилара хIябал дурхIя леб. ХIяблилра чебяхIси даражала багъуди касиб. Лебталалра хъалибаргунира лер,-бурули сари Зумриятли.

-Дила халасигъуна урши Муслимли экономический факультет таманбариб. Ил баркъудила адам сай. Илала рурси Москваллизир хIеррирули сари. Максимли Саратовлизиб военно-медицинская академия таманбариб, подполковник сай, Осетияла урибси тухтур сай,- бурули сари Декабринани.

ХIяжимяхIяммадовхъалани чула уршбала хъунрира рурсбала муйлира чула дурхIнази халбирули саби.

Ахирличиб нуни Декабринази хъарбаира: «ХIу талихIчерлирив?»

Ил тамашариуб: «ХIуни набзи талихIчерси ахIенри эс рируду?» Жагати адамта секъяйдали алавчарти гIямрура жагадирулил!

ГIяйшат ТАЖУДИНОВА



Хлерриэс чейсулра...

Хадижа абзур бархи паргъатриэс хлериуликалун: савли Москвализирад дакйбти зангъ хьумартес рирули ахленри. Илини Дианала тлама хилхли сабри багьурси, гьалавла мура хьунулра ил сайра Хадижани бегла гьегъи чебаибхейчирад вецал дус шалгьердухьери.

Дианани буриб: Дибирла анцбукуь абиркули саби, илала рак саби ва клел баз сари илис калунти или. Цажумягла гьегъи Дибир больницализивад хьули урхьули уилри. Сунела илизир риркьес замана аги, сенкун командировкабачи рашуси хянчи сабри. Дибир больницализивад хьули урхьуси бархира ил дурар кьарширикилри, Казахстайзи

архляличи аркьулри. «Дурхляни кьуллукьбараб. Илис халаси деклар кьуллукьра хляжатли ахлен, ца мицйрдеш саби илала калунси», - риклар Диана мобилниклизирад.

Хадижала гьав тамай бетахьиб. Марлирагу, Дибир илгьуна даражаличи ветикилив? Трубкализирад тламри иргьулри гьай тамандиъни балахьули, амма Хадижа мерличирад вьшрухьес рирули ахленри...

Вецалдус гьалар Дибирли сари дебали тлагламагарси аги-кьяйдализир ратурсири. Дурхляни халабаилри. Илди бучлахьес кабатес хляжатлири. Илди хьаллабаресра замана гьамбикьулри. Хадижас хлянчила мер баргес булан хля

жатбикиб. Халаси квартира бициб. Бициб шагьарла дурабси дачара. Багьалис хьали буциб ва бизнеслизи ахьиб. Цархил тяхлярли илини дурхляни кьяшмачи тлашбатес хлерири. Дибирлизибадси кумекличи хьулриклесра рирули ахленри.

Тамара бикьуси илала лергьер бажардичерси ралликьянани Хадижас тукен абхьахьес икьалабариб ва Турциялизирад хибти масани дирцес рехлярихьиб. Вачарлизир камси замана рузули гьалар Хадижара калунсири.

Дибирли рархьатурли гьегъи Хадижала кьайгъни имцлядиуб. Амма лерилра кьяян-жапа чекасес бажардирикиб: дурхлянази багьудира касахьиб, уршбира рурсбира

хъайчи кабатур ва шери бедиб. Дахъал къиянтачи ряхлагиб, амма гъандуцес бажардирикиб. Гъанна ил виштлалгъуна урши Сулайба хъалибаргличил рарх хЛерриулри. Банклизиад кредит касили, биштлаци квартира тлалабарес хЛядурриублири.

ДурхИнала аги-къяйда Дибирли сунела рузила кумекличил далутири.

Тамара илизи жявлил Дибирлис шери мякъяд рикЛули калунсири:

- ХЛед ил гашукъ сейрусив? ИлалакЛун авал дурхИа леб цаибил хъунузибад калунти. ХЛела би-алли кватирара леб, хЛянчира леб, кеп-чеклизир хЛеркариэсриудрагу хЛу. ХЛяжатли виалли, гъар секЛал лерси хъунул адамлис мурул варгесра селра ахЛен,- рикЛули илизи.

- Тамара, ну мурталра берхъибси хъалибаргличи хълрикусири. Цаибил ярга шери ряхкунХели, дилара биштлаци ахЛекЛуб. Ишала цуръаби саби, неш агарли калунти... Дибир сайра вайси адам ахЛен,- рикЛули илизи Хадижа.

- УрхИла дурхИни вегЛа бетарути ахЛен! Мурул адамтира баркаллаагарти бирар. ХЛугъунти абдулти бирар илдас дигахъути. АнцЛбукухИели, илди бархъра балта...- жалрхъибсири итХели иличил Тамара.

Тамара рикЛули бетра бетаур. Дибирла дурхИначил Хадижа бархбасуни кадизахъес бажардирикиб. Амма вецЛал дус барх хЛербирули кали гЛергъи, Дибирли ил гЛурра рархъратур. ЦархИл хъунул адам илис гЛяхИризурли руилри. Сунечир ил гЛяхИцадла жагъсира сарри.

- ХЛуни барибси гЛяхИдеш нуни хъумхЛертис. ХЛед халаси баркалла. Амма гъанна нушаб декЛардикес чебиркур,- аргъахъиб Дибирли илизи декЛариркуХели.

- ХЛед дигуси бара,- рикЛар Хадижа.- Амма дурхИни дугЛи мабалтад. Илдачил варх хЛерии. УхънавайбХели, хЛу илдани къайгъили алавурцури.

- Се бируси Дианас дила колхоз? ХЛугъунти дурхъати адапти

гЛур агара. ХЛуни наб дарибтира диур. Рамсурли рургуд. Бархъси саби, гъанна дурхИни халабаили саби ва чули чула гЛямал барес бирар. Риштлалгъуна дила рузини сунечи арку...

Хадижа лехЛкахъили муруйчи хЛерризур ва тамашариуб. Итцад къиян кабахъили чули цалабяхъибси хъалибарг илини илцад гъамадли белхъули чебаибХели. Хаслира илис гЛяхИхЛебизур илис риштЛасигъуна рурсила къисмат илкъяйда кункли арзес вализни. СягЛиди кЛел дусцун сарри риубси, Хадижа илдада хъалибарглизи ракибХели. Рурси убай нешличил гЛяхИти бархбасуни кадизахъес бажардирикилри, Хадижасра ил гЛяхИрилзулри.

Дибирлис хъалибарглизи вад арукъес дигниличила илала дурхИназира багъахъурли, Хадижани дурхИнази тиладибариб, дудешли бирусира бархъли аргъахъес. Амма дурхИнази вад цалисалра илизи гъайэсалра дигули ахЛенри...

Дибирра Дианара хъалабиуб. Гъаланачи Дибир жагъил хъунуичи дебали разили сайри. Амма камси замана арбяхъунХели, Дибирли хЛясиббариб ил дебали рарсриубли риъни. Ил гъанна сунени ралуси Дианагъуна ахЛенри. Ил багъанданкЛун сунени хъалибарг бархъбатурсири. Илини Дибир итХели сунечи гЛяшикьяхъублири, сунела малхЛямдешли, лявли. ИтХели Хадижани имцЛасигъуна замана Дибирла дурхИнас харжбирулри, сай Дибирлис ахЛенрину. Дибирла хъунул ретаурли гЛергъи, Диана гЛяжаибли вярхрухъун. Ил гъанна баягъи ит Пушкинна «Бялихъличилара бялихъчичилара хабарлизирси» рухъначи мешурикиб: илини тЛашагарли арц тЛалабдирулри ва илала тЛалабуни гъачамличир гъачам имцЛадикЛулри. Байхъала дусла гЛергъи, балликъянабани Дианас Москвализиб хЛянчи баргиб. Дагъистайзибра сунела аги вайтЛа ахЛенкъира, Дибир иличил варх

Москвализи гечиэс къабуликиб.

Москвализиб Дибирлис хЛянчи аги. Илини убаргурси хЛянчи бирулри ва илкъяйда гЛямалбирулри. Москвализиб бизнеслизи ахъибти дагъистанлантази вад цали Дибирлис икъалабарес къасбариб. Илала аги къалабали ункъбиуб: хЛябал хъайчилси квартира тЛалаббариб. ГЛяхИси машина асиб ва Дианара сайра кеп-чеклизиб хЛербирулри.

Дианани Дибирлис рурси раркъиб. Амма илала рурсилизир риркъес замана аги, илбагъандан риштЛаси рурсилис къуллукъ-бирахъес багъалис зизи руциб. РиштЛаси Лейла хЛеррарахъес зизис алапалис дедлугутицад арц сари Дианани кайсулира ахЛенри. Дибирли жявли аргъиб, сегъуна гъаргъси ва сунела ахЛенси авараагарси адамличи къаршиикилил сай.

Больницализи каркъибХелира ил пикриикЛулри сунезирад кадикибти далагарти баркъудлумала чевкад. Сунела дурхИнас барибси цЛახбилзулри. Итцадра сунечи къакъарикЛули Хадижасра илини дебали децЛагахъиб ва илала къиматбарес хЛебагъур. ДурхИнала мукъразиралра бутЛакъяндеш дарибти ахЛенри Дибирли. Гъанна илдази се викЛес вирара ил?

Ца бархИи Дибирли хабарагарли Дианани Анварлизи дурути гъай аргъиб. Анвар биалли Дибирличил барх бизнес бузахъуси валликъяна сайри. Диана Анварлизи рикЛулри, Дибирличи хЛеруди бирес хЛерирус, илала анцЛбуку абикили саби.

- ХЛебиалли ил хЛеруди бирутази ведлугехЛе. Нуни балулра, Дибирла ил мурадлис дедари арц илала лерни,- аргъахъиб Анварли.

- Квартира ахЛенси, илала гЛур селра агара. Ил саби илини вецЛал дус риубси сунела рурсилис балтуси,- разиагарли дурабикахъиб Дианани.- Илала арц лерри, амма илди илини сунела дурхИнас дархъиб.

Илди гъай аргъибси Дибир кахиуб. ИлиникЛун больницализи

кайхъес гьалар сунела лертигъунти лерилра арц Дианала карточкаличи делкъахъунтири. Гъанна, бурушличивад ахъиэс хейруси ил Дианази сейклес вирусире? Селра хейиб. Илгъанна къалабали вебкесалра биалри или пикрииклулри...

Дианани зангъдяхъилигергъи, Хадижани лебилра дурхІначи зангъдяхъиб ва Дибирличила буриб. БархІехъ илди цалабикиб. Илди музабухъун. Хадижани бетаурсиличила буриб. ДурхІни лехІкахъилри.

- Дибир нуни Дагъистайзи увлевкис, хІуша къабулли диадалли. ХІушала шайзибад наб кумекра хІяжатли ахІен. Багъалис нушаб квартира бурцис...

- ХІечил варх дудеш кес нура Москвализи льякъяс,- викІар уршбазивад Сулайбан.

...Дибирлис гъанкІ льякъули ахІенри, пикруми дахъдаили. Аги-къяйда дагъес больницализи вакІибси Анварличил ихтилатиклулри.

-ХІу вайтІа хІелтари, нунира кумекбирис,-викІулри Анварилизи.-Амма хІела хъунулгъуна аждагъа чехІераира! Марлирагу, чинар раргибсив ил хІуни? Душмайсра илгъуна рикили хІейгахъира!

- Шел минутлисалра арацІа-хъабая! Ну гъарахъларад ракибсира!- палатализи арацІахъес тиладирикІуси адамла тянишси тІама аргъиб Дибирли.-Хадижала тІама сабигу ит. Биэс хІебирар...

Дибир вяшухъес вирули ахІенри. Амма илини сунечи къячдикибти малхІямти някъби хІясибдариб. ГІур илди някъби андаличира къячдикун.

-Черрерхи набчирад,- симкъличил дурабушиб Дибирли.

Хадижани илини бурси къябаиб:

- Сулайбанра нура хІу арукес дакІилра. ХІечи лебилра дурхІни хІерли саби. ДурхІнала дурхІна-сра хІу чез дигули саби.

Дибирли нургъби тІашаэс вирули ахІенри.

- Вайсилочи пикримайкІуд, Дибир. ДурхІнала дурхІни чебаибхІели, хІела хІеризэс гъав льякъян.

- Ну гъамли убкІус, Хадижа. Ишав кавлас. ХІед авара имцІа-дигули ахІенра.

Дибир МяхІячкъалализи савкиб. Сунела дурхІни чебаибхІели, гъаланачи Дибирли илдази гъайэсра хІейуб. Илини илди яргали кІапІбурцулри. Дибирла агира къулайбирисигъунари илхІели.

...Хадижа мурталра илала мякълар сарри. Сунени барибси хурегли валхулри. ДурхІнала дурхІнира башулри Дибирличи. Илдас разирулри. БархІехъуназив Хадижани ил мякълабси парклизидурайулри. Чули дарх деркІибти дусмачила гъайбикІулри.

Ца бархІи Москвализивад Анвар дурайкиб. АркъухІели илини Хадижази арцличилси мухча бедиб.

Сасес къабулхІериркули калунгу, амма Анвар чевхІейкиб:

- Ну Дибирличивад гъарахъси адам ахІенра, Хадижа. Дибир наб узигъуна сай. ХІугъуна дурхъаси адам мякълар къарширикни илала халаси игъбар саби! ХІугъуна хъунул мякълар лерхІели, вебкесра урехила ахІен,- викІар Анвар илизи.

...Хадижа шакрикиб ДибирриштІасигъуна Лейлачи къакъаикІули виъниличи. Дианани рурси МяхІячкъалализи дудешличирурхъниличи Хадижа рирхули ахІенри. Диана рурси рархъес-цун ахІенну, ил ишар ратес булан къабулрикиб. Хадижани ил сунечир ратес къасбариб. Диана ил замана цархІил мурул адам-лис шери рукъес хІядурриубли руилри.

Хадижани рурси къайгъили алавуриб. Дибирлира илинира рурси сентябрьла цаличир школализи рархъес хІядуррариб. Амма Дибир школализи укъес хІейуб. Хадижа школализирад чаррухъунхІели, Дибирли ил сунела мякъла кариахъиб.

- ХІед вайтІав, дила ахІер? - паргъатагарриубли хъарбаиб Хадижани.

- АхІен. Лейлачила гъайухъес дигулла...

- ХІу дугІли къакъаикІусири, Дибир. Лейла нушала дурхІнала риштІасигъуна рузи сари. Лебтасалра ригахъули сари. ХІед къакъаикІес сабаб агара.

ДибирлибекІгъакІ-гъакІбариб:

- Илкъяйда марикІуд, Хадижа. Ну аркъяс, амма хІед калес гІягІнибиркур. ЛейлалакІун хІу ахІенси чилра агара... Тилади саби, хІуни ил рихІен...

...Дибирли Хадижа гІурра ца бархІи сунечи гъамриахъуб. Анварли Москвализирад иличи зангъдяхъили уилри.

- Ил вархъси сай. ХІед дурхъаси хъунул адам сари викІар. Гъарли-марли хІу дурхъаси адам сарри. Нуни къадри хІебагъурли хъалли. Аллагъли наб танбихІбариб... Амма ну талихІчевсили ва паргъатли итил дунъялизи аркъулла.

...Дибир вебкІибхІейчирад авцІали бархІи дикиб. Хадижани децІ багъахъес башути къабулбирули калун. Ил заманараиштІаси Лейла илала мякълар сарри.

Ца бархІи бархІехъ Лейлани Хадижази иб:

- Гъанна, дудеш агархІели, хІуни ну Москвализи рурхъурав?

- ХІед дигуси бирехІе, дила хІулбала шала,- рикІар Хадижа.

- Наб хІечир калес дигулла,- рикІар Лейла.

- Иличи нура разили сарра,- рурси кІапІруциб Хадижани. Илини Лейла сунела рурсилизи халрирулри. Лерилра гІямру иличил дарх деркІибтиван ил ригра ригахъулри.

- Дебаризэс гІягІнибиркур. Дибирлира иш набчи хъаррарили гергъи. Илкъяйда викІра викІигу, хІу нушала дурхІнас гІягІнисири, -сунези сари рикІар Хадижа.

Ва илини хІерриэс чесиб...

ЭЛЬМИРА ИБРАГЪИМОВА

Ахлерти дурхІни!

ХІУШАБ РАМАЗАН МЯХІЯММАДОВЛА
«ХІУРПРИ ЧЕРДАЛКІУН» БИКІУСИ НАЗМУ
БЕЛЧІАХЪЕС ГЪАЛАБИРХЪУЛРА.
ИЛИЗИР СЕГЪУНТИ ХІУРПРИ ЧЕРДАЛКІИЛ БУРАЯ.

ХІурпри чердалкІун

Дугъбази дакІес или
Гъачам хІурпри дуцІдухъун,
Амма къалабадешли
Цачумал хІярп чердалкІун.

Рурсилини хъябличи
Даршили сари **къачни**,
Шиниша сагаличи
Ардякъи сари **мачни**.

Рузини, касили **шям**,
БицІиб делхъунти ниъли.
ХутІ бишун. Асили **къям**
Абалкун хъулиб нешли.

ХІеб дакІиб, шинишбиуб
Шила мякълабси **маза**,
Музаличиб гІяйбиуб
Шиниш къарлизиб **муза**.

ДуцІрумла чяхІ-заб **сари**,
Къадализиб хІеркІ саби.
Къадализибси къада
ХІеркІли архули **саби**.

ВацІа бебшили саби,
Жита гІергъибихъи саб.
Илдачи хІербикІули
Ваца пишбирхъули саб.

Тап маранкІили бицІиб,
Къап гъавалини бицІиб,
Тап декІлири шуриван,
Къап кунклири пяхІулван.



Журнал в журнале



Симба



(Рассказ)

ТАВСУЛТАН САИДОВ

Удивительный кот был у дяди Ахмеда, моего сельского пожилого соседа и неутомимого садовода. Он был не совсем диким, так как время от времени он не только возвращался домой, но и внезапно появлялся во дворе и ловко устраивался на коленях у дяди Ахмеда, который сидел на большом пне грецкого ореха и любовался своими цветущими яблонями. Кот и хозяин любили отдыхать вместе.

Хотя кот и выглядел как маленький леопард, (он был породы бенгальский охотник), он любил ластиться к своему хозяину. Как дядя Ахмед погладит его по гладкой спине, так сразу начал тихо мурлыкать. Ловил птиц, крыс, змей и приносил домой, чтобы дядя Ахмед посмотрел на них и оценил его способности. Ахмед ругал кота, когда тот приносил домой пойманных птиц: горлиц, ворон и добродушных голубей. Но кот и не собирался слушать своего хозяина и менять свои охотничьи повадки. Как-то раз, когда кот поймал воробья, дядя Ахмед сильно поругал его, и он, обидевшись, две недели не появлялся во дворе.

Звали кота Симба. Соседские дети любили его за смелость и за его необычайную красоту, на самом деле кот был очень похож на леопарда: если у других кошек на спинах и боках бывают черные и белые полосы, то у Симбы были красивые овальные пятна коричневого цвета. Тело было длинное и очень гибкое, задние ноги гораздо длиннее передних, что делало кота сильно похожим на своих диких собратьев. И взгляд был очень пристальным, как будто фотографирует тебя. А как разозлится, издавал как будто львиный рык.

Чаще всего его можно было видеть на деревьях в саду дяди Ахмеда. Он там прятался и караулил птиц. С первого же броска он ловил птицу, кроме того, он мог ловить и мух на лету. Игрался с разноцветными бабочками, которые порхали возле розовых кустов в саду дяди Ахмеда.

В жару кот растягивал свое длинное тело на земле, широко раскрывал пасть, и тогда показывался острый, длинный кроваво-красный язык между сверкающими белизной острыми резцами. Симба давался в руки только своего хозяина и брал пищу только из рук дяди Ахмеда.

- В одну ночь я проснулся от шума и криков и быстро выскочил во двор. Возле моего дома через дорогу начинаются колхозные виноградники, - рассказывает дядя Ахмед. - Смотрю, мой кот держит в зубах еще живого зайца. Бедный заяц пытается вырваться и убежать, но Симба крепко держит его зубами. Оказывается, я проснулся от криков зайца. Виноградник огорожен забором, вернее, железной сеткой высотой полтора метра. Я быстро подбежал к забору и с трудом приподнял нижний край сетки, и кот с зайцем выскочил на дорогу и стоит, ждет меня.

- Ты, наверное, шутишь, - говорю я соседу, не веря его словам. Заяц же крупнее твоего кота, как он мог поймать и еще притащить его домой?

- Я сам удивился этому, но я говорю правду. Я зарезал зайца, снял шкуру, мясо же разрезал на куски и положил в холодильник. Все это время кот стоял рядом со мной и следил за моей работой. Я пошел спать, но кот все еще сидел рядом с холодильником. Утром я пожарил мясо. Поел сам и накормил кота. Вот таким охотником был мой Симба.

- Почему «был»? А где теперь твой охотник?

- Тебе еще не сказали, что с ним случилось? - удивился дядя Ахмед.

- Что же случилось с ним? Бесхозные собаки разорвали? Волк в винограднике задрал?

- Нет же. Мой кот собак не боялся. Во время стычек с собаками он ловко поднимался на дерево и оттуда смотрел на тех, дразнил. Волков у нас

нет, во всяком случае, я про них ничего не слышал, хотя на колхозных виноградниках не раз видел лисиц. Скорей, они также охотятся на зайцев, как мой кот Симба. Сказать тебе, что случилось с Симбой? Сколько времени прошло с тех пор, но его никак не могу забыть. Это был удивительный кот. В один день он вернулся с раной под левым глазом, и сам мне показался необычно крупным. Он с трудом передвигался. Он меня звал в мой сад за домом.

Не поверил своим глазам! Там лежала убитая котом ядовитая змея длиной в полтора метра и толщиной в мою руку у запястья. Эта была самая настоящая гюрза, я её сразу узнал. За год до этого у нас умерла женщина от укуса гюрзы. Это самая ядовитая змея, которая встречается в Дагестане! Редко кто остается в живых после её укуса. Её зубы легко пронзают даже резиновые сапоги. Оказывается, Симба убил её. Но и сам получил смертельный укус от противника, поэтому он так распух от яда гюрзы. Это была для меня очень большая потеря, ведь я любил его, разговаривал с ним, как с другом.

Я долго удивлялся подвигу моего кота. А ведь гюрза могла укусить моих внуков или кого-нибудь из друзей, которые часто ко мне приходят. Симба отдал свою жизнь ради нас. Кому бы я ни рассказал про Симбу, все его жалеют, переживают за него. А поступок его считают за подвиг, - глубоко вздохнув, завершил свой рассказ дядя Ахмед.

Недавно я был в гостях у дяди Ахмеда. Был теплый день. Он сидел в тени под абрикосовым деревом и, как всегда, отдыхал во дворе. Я обратил внимание на котёнка, который из блюдца пил молоко. Котёнок был не из породистых кошек, но довольно забавный: весь чёрный, но с белым пятном на груди, и лапки в белых носках. И самый кончик хвоста был снежно-белым.

- Не могу забыть своего Симбу. Взамен него приютил этого. Вряд ли он станет таким, - заметил он, любуясь котёнком.



УКРЕПЛЕНИЕ ВОЛОС

Длительные стрессовые ситуации нередко приводят к перенапряжению нервной системы, что в свою очередь ухудшает состояние и рост волос. В молодости волосы, как правило, не доставляют беспокойства. С годами, особенно после родов и во время кормления грудью, начинаются проблемы с волосами.

Главное – следить за своим здоровьем, а также использовать рекомендации по уходу за волосами, приведенные ниже. Тут помогут следующие старинные русские рецепты по укреплению волос. ■■■

Настойки

Луковая настойка 2 мелко нарезанные луковицы залить 300 мл водки и настоять 2 часа. Процеженной настойкой регулярно смазывать кожу головы. Настойка имеет запах, который можно уменьшить ополаскиванием горчицей, разведенной в воде. ■■■

Древнегреческий рецепт Уголь скорлупы грецкого ореха растереть со светлым виноградным вином и оливковым маслом в пропорции 1:2:3. Этим составом смазать голову, оставить на 30 минут, затем смыть теплой водой. ■■■

Настойка ромашки Для светлых волос укрепляющим действием обладает следующая настойка. 1 столовую ложку ромашки залить 0,5 стаканом водки, настоять в темном месте в течение 5-6 дней и втирать ежедневно в корни волос. ■■■

Настойка петрушки огородной и касторового масла 1 чайную ложку семян петрушки огородной растереть в ступке или размолоть в кофемолке, добавить одну чайную ложку спирта, а затем тщательно перемешать с двумя чайными ложками касторового масла. Полученную смесь втирать по проборам в кожу головы через день. Курс лечения – 15 процедур. Через месяц лечение можно повторить. ■■■

Крепкий чай для укрепления волос Отличное средство для укрепления волос – крепкий чай. Ватным тампоном, смоченным в заварке, смазать корни волос. Лучше делать это перед сном. Споласкивать не надо. ■■■

Настой из крапивы Настой листьев крапивы на воде и столовом уксусе (1:5:5) процедить и мыть им голову 2-3 раза в неделю. Курс – 10 процедур. При необходимости через месяц лечение повторить. ■■■





Настой душицы обыкновенной

Настоем травы душицы обыкновенной (1:10) мыть голову 2-3 раза в неделю. Курс – 10 процедур. Лечение можно повторить через месяц. ■■■

Настой тысячелистника

Настоем травы тысячелистника обыкновенного (1:10) мыть голову 2-3 раза в неделю. Курс – 10 процедур. При необходимости лечение можно повторить через месяц. ■■■

Отвары

Отвар из крапивы и мать-и-мачехи

Листья крапивы и мать-и-мачехи смешать в равных пропорциях. 6 столовых ложек смеси залить литром воды, довести до кипения, настоять в течение 1 часа, процедить. Применять для мытья головы 3 раза в неделю. ■■■

Отвар из листьев березы и крапивы

Лист березы – 1 часть, лист крапивы – 3 части. 4 столовые ложки смеси залить 1 л воды, довести до кипения, настоять в течение часа, процедить. Применять для мытья головы три раза в неделю. ■■■

Маски

Маска на основе лука, коньяка и репейника

Приготовить следующую смесь: 1 часть коньяка, 4 части процеженного сока лука, 5 частей отвара корней репейника. Втереть в кожу головы. Покрывать голову полотенцем для согревания на два часа, после этого вымыть. Повторять еженедельно. ■■■

Маска из хны для укрепления волос и усиления их роста

Хну в виде кашицы нанести на корни волос и по всей длине, надеть утепляющий колпак. Через 3-5 минут волосы тщательно промыть теплой водой. Нужно иметь в виду, что мягкие, ранее обесцвеченные волосы могут при этом окраситься. ■■■

Маска для укрепления светлых волос

Столовую ложку хны (без горки) смешать со столовой ложкой кипятка, добавить столовую ложку кефира, пару зубчиков толченого чеснока, 0,5 чайной ложки какао, чайную ложку меда. К полученной массе добавить яйцо и еще раз тщательно размешать. Маску нанести на 30 минут, смыть теплой водой. ■■■

«Звезда Голливуда»

Желток растереть с чайной ложкой касторового масла, нанести на сухие невымытые волосы на 40 минут под компресс. Смыть туалетным мылом. Делать маску раз в месяц. Для жирных волос добавить столовую ложку водки и столовую ложку шампуня. ■■■



САЦИВИ ИЗ КУРИЦЫ

ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 500 г куриного филе
- 2 головки репчатого лука
- 50 г грецких орехов
- ½ стакана гранатового сока
- кориандр, красный молотый перец, соль

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Мясо курицы нарезать на порционные куски, положить в пароварку и готовить 25-30 мин.

Смешать измельченные грецкие орехи, кориандр, измельченный чеснок. Добавить гранатовый сок и мелко нашинкованный лук.

Полученный соус готовить на обычной плите (на медленном огне) 10 мин. Добавить перец, соль и готовить еще в течение 10 мин.

Курицу залить приготовленным соусом, охладить и подать к столу, посыпав зернами граната.



ПЕЧЕНОЧНЫЙ ПАШТЕТ НА ПАРУ



ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 600 г телячьей печени
- 1 морковь
- 1 ст. ложка жареного лука
- 100 г сливочного масла
- 4 яйца, сваренных вкрутую
- Соль

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Морковь почистить, печенку промыть и очистить от пленочек. Печень и морковь готовить в пароварке около 40 мин (пока печень не будет готова). Поджарить

нарезанный репчатый лук до золотистого состояния (можно оставить маленький кусочек сырой печени и поджарить ее вместе с луком).

Приготовленную на пару печень порезать и вместе с морковью, вареными яйцами, сливочным маслом и жареным луком 3 раза пропустить через мясорубку. Паштет чуть-чуть посолить, хорошо вымесить, выложить в форму и поставить в холодильник. Печеночный паштет можно хранить в холодильнике 2-3 дня.

СУП-ПЮРЕ МЯСНОЙ ГОРОХОВЫЙ СО СМЕТАНОЙ

ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 1 ½ л мясного бульона
- 750 г свежего гороха
- 125 г сметаны
- соль

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Горох очистить от стручков, положить в чашу для риса, залить бульоном и готовить в пароварке 60 мин.

Растолочь горох в пюре, посолить, поперчить и перемешать.

Подавать со сметаной и гренками.





ЖЕЛТЫЙ ПАТИССОН

ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Патиссон – диетическая культура, способствующая лучшему отделению желчи, полезен при гипертензии, язвенной болезни, атеросклерозе, ожирении, болезнях почек. В переводе с французского патиссон означает «пирог растительный». Он является родственником не кабачка, а тыквы. Полезен он и здоровым людям, так как способствует лучшему усвоению белковой пищи и поддержанию щелочной реакции в крови. Желто-оранжевые патиссоны выводят из организма холестерин, замедляют старение, продлевают жизнь.

РЕЦЕПТ

Патиссоны с яйцами. Требуется 3 патиссона, 2 яйца, 4 ст. л. зеленого горошка, соль, перец. Патиссоны нарезать соломкой, добавить вареные рубленые яйца, зеленый горошек с отваром, соль, перец, довести до кипения. При подаче добавить сметану и зелень.

По питательности и вкусу патиссон превосходит кабачок. Из патиссонов можно готовить пюре, икру с кабачками (1:1), вторые блюда, варенье, их можно мариновать, консервировать с томатом, морковью.



КАРТОФЕЛЬ

ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Картофель содержит жиры, белки, углеводы, калий, магний, кальций, железо, витамины. Благодаря содержанию калия он способствует выведению из организма воды и поваренной соли, что улучшает обмен веществ. Картофель рекомендуют при гипертензии, сердечной недостаточности, гастритах с повышенной кислотностью, язвенной болезни желудка и двенадцатиперстной кишки.

РЕЦЕПТЫ

Сок. Для очищения организма пить по 100 мл картофельного сока 3 раза в день перед едой в течение 3 недель. Перерыв – 1 неделя, затем повторить. Принимать свежий сок сразу после его приготовления в течение 2-4 минут.

Отвар из очистков. При гипертонической болезни хорошо помогает отвар из картофельных очистков. 5-6 картофелин тщательно промыть, очистить, очистки кипятить в 0,5 л воды. После охлаждения пить по 1 стакану отвара в день.

Внимание! Картофель – очень калорийный продукт. При склонности к полноте его прием следует ограничить.



МОРКОВЬ

ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Содержание в моркови полезных веществ позволяет использовать ее в диетическом питании и лечении. Особенно ценится большое содержание каротина –

провитамина А. При заболеваниях сердца, гипертензии, малокровии, снижении зрения, импотенции рекомендуется съедать натощак по 100 г сырой натертой моркови.

РЕЦЕПТЫ

Сок. При снижении зрения полезно принимать 1 раз в день $\frac{1}{4}$ стакана смеси морковного сока, горячего молока и меда в соотношении 5:5:1.

Салат из моркови с семечками. Взять по 150 г моркови и репы, стакан подсолнечных семечек. Семечки прогреть на сковороде, перемолоть в кофемолке и отварить в двух стаканах кипятка. Кипятить не более 3-4 минут, откинуть на сито. Жидкость слегка остудить и смешать с тертой морковью и репой.

Внимание! Употребление сырой моркови и сока противопоказано при обострении язвенной болезни, повышенной кислотности желудочного сока, колите, поносах, фосфатных камнях в почках.

СОВЕТЫ ХОЗЯЙКАМ

- Гвоздь будет легче вбиваться, если его острие окунуть в растительное масло.
- Алебастр, разведенный молоком, дольше застывает – им легче заделывать щели щеткой.
- Помещение, которое только что оклеили обоями, не следует проветривать несколько дней, иначе обои начнут пузыриться и отклеиваться.
- Чтобы очистить зеркала, можно протирать их ватой, смоченной в одеколоне или спирте.
- Чтобы пыль на темной мебели была менее заметна, пользуйтесь салфетками с антистатическим эффектом.
- Кафельные плитки в ванной рекомендуется протирать уксусом с водой (1:5).
- Чтобы очистить швы между плитками, возьмите щетку и хлорсодержащее средство для чистки унитаза. Через 10 минут плитка будет блестеть.
- Не следует мыть окна с мылом, так как оно образует на стекле пленку, которая плохо отмывается.
- Щетка, смоченная в соленой воде, поможет восстановить золотистый цвет изделий из соломы.
- Паркетные полы будут больше блестеть, если протирать их влажной тряпкой, смоченной в холодной воде с добавлением глицерина (1 ст. л. на стакан воды).
- Прогладьте горячим утюгом лист бумаги с рассыпанной солью, чтобы очистить его от нагара.
- Мягкую мебель можно быстро избавить от пыли, если застелить ее мокрой простыней и слегка выбить.
- Чтобы зеркало в ванной не запотевало, протрите его раствором 1 ч. л. желатина на стакан теплой воды.
- Картины легко очистить с помощью белого хлеба.
- При влажной уборке тряпочку следует слегка намочить кондиционером для белья – пыли будет скапливаться намного меньше.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?



МАКАРОНЫ

Макароны (ит. *maccheroni*) – это целое семейство, в которое входят спагетти, вермишель, лапша, рожки и другие макаронные изделия. Блюда из раскатанного и мелко нарезанного теста известны давно. Ки-

тайцы лакомятся ими уже тысячелетия. Знали в них толк и в Древнем Египте, и в античной Греции. Предполагают, что первыми начали сушить макаронные изделия на солнце арабы, придав им тем самым одно из ценнейших свойств – сохраняться продолжительное время без потери вкусовых качеств. Сначала макароны ели руками и только в средние века стали пользоваться вилок, чтобы спасти от пятен широкие рукава камзолов. По одной из версий собственно макароны были изобретены в Венеции и на местном диалекте означали «выдолбленные». А вермишель (от ит. *Vermicelli* – червячки) – это неаполитанское название спагетти, не известное и не распространенное в остальной части Италии. Слово «вермишель» было введено в обиход в России в конце XIX – начале XX века русскими писателями и художниками, посещавшими Неаполь. В других странах название «вермишель» для итальянских макаронных изделий не применяется.



МАГИЧЕСКИЕ БЛЮДА

Во многих странах люди верят в магические блюда. Если вы хотите безопасно путешествовать и при этом не попадать в неприятные приключения, перед отъездом приготовьте индейку. Считается, что блюда из этой птицы следует есть и в то время, когда вы начинаете

новое дело. Индейка стала популярна в Европе после экспедиций испанцев в Мексику в начале XVI века. Появившись в Европе, экзотическая птица получила название «удивительная курица». Если хотите улучшить положение своих финансов – ешьте шпинат, а лучше всего – пирог со шпинатом, поскольку мука и яйца, необходимые для теста, увеличивают «денежные возможности» шпината. Впервые листья этого растения стали употреблять в пищу древние персы, они и наделили их магическим свойством притягивать деньги. А вот ржаной хлеб, по поверьям, укрепляет дружбу, способствует улучшению человеческих взаимоотношений.

Ахтила ши

Нушала манзиллис гъалаб 5-ибил даршдуслизиб багъар-биубси Ахтила ши Самурла къярдлизиб Ахтичайра Самурра цализи ца дархдикуси мерличиб тинтлка-биубли саби. Илала гъярца къакъурбикад къунзухалли, беглара жывхелла замунтазив вагъариэс вирар...

Ил шилизис бахъла пикри битиклуси тарихла машгурси памятник саби XIX ибил даршдуслизиб ташбатурси жумягла мижит. Илкъяйдали гъаннара гяхил лебал XIX ибил даршдусла ургайчиб ташбатурси пачала хлукуматла гяскурти мерладирули калунси Кавказла дергъла заманала къалара. Ил федеральный къадрила памятникунала лугилизи каберхахурси саби. Россияла ванзаличиб ил беглара юглизис къала саби. Ил ташбатурси генерал Е.А. Головинни 1839 ибил дусла июньничиб Самурла чябхъин дураберкилигергъи. Илхейчирад Самурла къярдлизирти мер-муса Россиялизи кадерхуртири. Къалализир пачала гяскурти мерладарибтири. 1848 ибил дуслизиб ил къалаличи имам Шамилла хлуребали гъжум барибсири, амма буцес биубси ахленри.

Ахти илкъяйдали дармандирути шинна хлямамтачилра машгурси саби. Илди халкъли чула арадеш къулайбирахъес нушала манзилла У1-ибил даршдусличибад бехибхили пайдаладирули сари. Ишбархира мар-марли гяхил кали лерал пачала замана гяскуртала офицерта, солдатунас, гядатла мурул адамтас ва хъунул адамтас ташдатурти хлямамтира. Ахтила мер-мусаличирти дармандирути шин 1400-1700 метрла мурхъдешличирад дурадулхъути сари. Ил мерличиб вецини дусмазиб халкълис къуллукъличиб «Ахты» биклуси санаторийра бузули саби.

Ахтила гяламатла секлутазил халдирути сари иларти гумурбира. Илди илар Ахтичайличирра Самурличирра

лер. Аварагунала ва татаултала черкадти халхедарили, хлуркбала черкадтицун II гуми лер ил шила мер-мусаличир. Илди-ургар тарихла ва культурала памятникунала лугилизи кадурхутира лерли сари. Илдигунтазибад цабил – 1915 ибил дуслизиб мегъ-бетоннизибад барибси клел арсаварличилси гуми саби. Ил ташбатурсири дурала улкназибад жибарибти инженертани: Белгиялизивадси Джорсли ва Италиялизивадси Дебернардини. Илини Ахтила Кузайла ва Гунейла шалуби дархдирхули сари. Ил гуми халкъли дучибти арцлис ташбатурсири.

Клибил хабарла гуми ташбатурсири мерличивадси инженер Идрис Юнусовли 1936 ибил дуслизиб. Ил дураулкаланта ташбатурси гумиличибадра илцад гъарахъли ахлен. Бурули бирар, уста Идрисли ил барибсири сунела хлянчи дураулкаланталайчил цугбурцахъес ва нушала устнира илдачиб пагъмуртазиб усалти хлебиъни аргъахъес сабри или.

Илдигунти гяламатунала лугилизи, гъайгъайра, кадурхути сари Ахтила клелра музейра. Ахтила край руркъуси музей СССР-лизиб беглара гяхис шимала мерличибси музейлизи халбирусири. Илала вецлара заллизир 12 азирличир имцали къиматчерти экспонат лер. Илдала лугилизир беглара жывхелла ва ишхелла заманала экспонатуну дихахъбли.

Клибил музейлизир дихули сари культурала ва искусствала произведениеби. Илдирра музейлизир Ю азирличир имцали лер.

Ахтилизивадси сайри нушала манзилла 3-ибил даршдуслизиб хлерирули калунси лезгибала миллатла эпосла игит Шарвилира. 2 азир ибил дусличибад бехибхили Ахтила шилизиб дурабуркули саби республикала къадрила «Шарвили» биклуси байрам. Илизир бутакъяндеш дарес ва ил секъяйда бетурхулил чебаэс азирти адамти цалабиркули саби, илдала лугилизиб дурала улкназибад музабухъунтира гяхлцад бирар.

ГУЛЬНАРА АСАДУЛЛАЕВА





ДУРХИНИ БИАХЪЕС СЕ-ДИГАРА БИРУЛИ...

Ца бархи бархехъ иличизангъ даклиб. Хир-хирбиклуси хъунул адамла тламали тлалаббариб: «Дила рурси чаррара!»

Альбинала хулбала гьаларад кинолизирван лерилра гямру дуцли датдихьиб...

Ил шери хлякьули рахъли калунсири, уркили чевирклусиличи дахъ халати тлалабуни гьаладирхъни багъандан. Сари риклусигъуна, сунес илцад гяхилзусигъуна варгес риуб авцали дуслу гямруличи арикихъели.

Чумал дус хлерирулри муруйчил рарх, амма илдас виштлал алклули ахенри. Альбинани къасбариб ЭКО-ла кумекличи дугъаризес. Мурулра сарира ил

чуйнал чумал халати шагъарлизи рьякун, амма виштлалла неш ретаэс ибти илала къасани гьардилзули ахенри. Тухтуртани имцаливан сабаблизи бурцуси ца сабри - гяхлцад дусми дерклили биъни.

Илхели Альбинанира илала муруйра къасбариб чус виштлал дурхлнала Юртлизивад касес. Илини сунела беглара гяхлси ралликъяна Аидази сунела къасличила буриб. Аида биалли дахъал бархбасуни лерси, халати къуллукъуначибти адамти балуси, сунес дигуси барес рируси адам сарри.

Аидани Альбинази буриб, дурхлнала юртлизивад виштлал

касили хьалли, сеннира ил дигъандеш адамтас гьаргхлебиубли кахлевлан. ЭКО хлясибли аклубси дурхля виалли хлела сай, ил секъяйда аклубсилра чилилра хлела.

Аидани виштлал тлалабирути ва вегла ветарахъути лерилра жураби ункъли далулри. Белгиси къадарла арцлерли диалли, дурхлнала юртлизиб баркъибтазивадра виштлал викахъес вирус тяхляр лебли буилри. Цацабехл нешананиклун дурхлни аклубхлейчибад дурхлнала юртлизиб бедугули саби, цархилван буралли, илдазибад геллумбилзули саби. Илдигъунтала лугилизивад виштлал викахъес

ва вегла ветаахъес имканти лерли сари.

Гурра илини Альбинази буриб, дурхИнала юртлизиад кайсути биштIати алкIукад зягIипти сабли биэсра асубирни-личила. Илини бурни хIясибли, уршилис сайсути арцла хIябал бутIала ца бутIалис ара-сагъси рурси рикахъес вирули буилри.

Альбинас илини дурути гIяхI-дизур ва рурси тIалабарарес аралкун. Ил багъаличира хIерри-кIули ахIенри. ИлдалакIун арцра лерри. Мура нешли ил замана хIушаб машина асая или, илдас цадахъал арц дедили руилри.

...Амма балбуц халаси сахъ-дешличил дураберкIес гIягIни-сири. Иличила чизилра бурес хIяжатли ахIенри. «ДурхИни бицибти» тухтурти жавабличи битIакIибти анцIубукъуначилара илини газетабазибад ва телевизорлизибад аргъилри. Илкъяйда дурхИни тIалаббарибтасра баркаллабикIули ахIенри. Илини ил темалис багъишладарибти гIяхIцад белкIани ва баянти интернетлизирра даргес риуб.

ДурхИни бицибти анцIубукъуначила бурути белкIани илини чекаризурли дучIулри. ЦабелкIелизибад илини багъур, Северный Кавказла ца республикализиб кIел хъунул адам танбихIлабарниличила. Илдани биштIати лебти жагъил хъалибаргуназибад дурхИни багъалис исули буилри ва, чус хайрира бикахъили, илди цунти хъалибаргунази бирцули буилри. Судличиб илдани бурилри, чули Дагъистайзибра илкъяйда виштIал асес бажардибикниличила.

Следствиели балахъни хIясибли биалли, ил хъунул адам виштIал исуси варгес къасличил ресторайзиркъи руилри, виштIал сагати бегIтази ведес. Амма...

Альбина илдигъунти баянтачил тяниширирес даимриублири. Ца мерличиб кIел хъунул адам ил баркъудилизи барх ахъили буилри. Илдазирад ца дурхИни биркъуси юртлизир рузулри, итил хъунул адамли биалли чула биштIати агарти ва виштIал асес дигути хъалибаргуни белгидирулри. Илдани виштIал урши байхъала миллион къурушлис вицилри. Следствиели кабизахъни хIясибли, ил урши МяхIячкъалализирти дурхИни биркъути юртанала цализив акIубси уилри. Роддомла заведующяли марбарни хIясибли, виштIалра сарира жагъил неш чула роддомлизирад, илра арукили, аррякъунси руилри. Ил вице-барибси вачар автомашинала бухIнаб бетерхурлири...

ВиштIал исуси биалли унра-личибси республикализивад ва-кIибси МВД-ла хIянчизаруилри. Илдигъунти анцIубукъуни гIурра диублири. Перинатальный центрла хIянчизарлисра суд бариб, виштIал вице-аварариъни багъандан. Илаб хIябал биштIати бицини ашкарбуублири. Илди такъсирти гъаргдарес органтала хIянчизарти бузули хIябал дус кали буилри. Оперативникунани дурхИни «асили» буилри, гIур илди аварализи бархибти лебилра пужбарилри ва танбихIлабарахъес судлизи бедилри.

ЦархIил ишгъуна анцIубукъра кабикили буилри. Шери хIярякъунси жагъил рурси виштIаллис раилри. Илала виштIал варкъес къасра лебли буили ахIенри. Илкъяйда акIубси виштIал вирцилизир виштIал варкъибсила нешлира бутIакъяндеш дарилри. Илдас дигули ахIенри рурсили виштIал варкъниличила чула гъамта багъурли. Ил акIубси уршилис илдани миллион къу-

рушла багъа кабизахъурлири. ВиштIал «асес» балбизуртани 700 азир къуруш ургакъянази дедилри, 250 азир къуруш вирцуси уршила нешлизи. ГIурра 50 азир къуруш харждиублири виштIаллис палтар-къяш асес ва вачар бирути бурхIназив ил хIерварес.

«Балугъла хIебаибти дурхИни бирцини» ибси улиуб дураберкIили буилри органтала хIянчизартани ил операция.

Альбинани илдигъунти баянтачил тянишириубли гIергъира виштIал асес ибси сунела къас бархъхIебатур. Илзи гъалаби-хъибси «дурхIя тIалабирнила тяхIяр» гъачамлис органтала хIянчизартани далутазибад ахIен или гъанбикилри. Илини багъур, илгъуна тяхIяр пайдала-барили чумилра хъалибарглис биштIати тIалаббарес имканба-кIили биъниличила.

Нешдешла капитал касес аварабубти хъунул адамтанира роддомлизибад чус дурхИни бикахъес, илдала хIекълизирти документуни тIалабдарес бирули буилри. БекIлил агарти дурхИни ЗАГС-лизиб хIисаблизикайсули буилри.

Арцдарес багъандан гIямултази ихъути хасмушунани хIедирути лерли дуили ахIен. Илди я туснакълизибад уружIули буили ахIен..

ХIера, хъунул адам багъалис ца сягIятлис буцибси хъулир рагъаррирули сари. Альбинани багъур, гъанна чули дурабур-кIуси гIямайчила органтала хIянчизартара балули хIебиъ-ниличила. Вачар «гIурла» хала нешли ва хала дудешли дурабуркIулри. ВиштIал виркъуси риалли лехIкахъили, бекIра гIяшкабуцили, уталичи кари-илри. АлкIусила бегIтани чула продукция хIекъли гапбирулри,

ил «химия агарси продуктлизи» булан халбирулри!

Консултацияби дурадуркүси тухтурра варгилри, илини бекІлил хІеркүси хяша цаибил бархИиличивад хІерудилиу кайсулри.

Альбинанира балулри сунени такъсирлизир бутІакьяндеш дирули риъниличила. Амма илини сунес берцуди бургулри ил талихІагар хяша айкьес сунечи хъарбиркули биънилизиб, цархІилванкІун искусственно акІахъубси виштІал запасла гІягІниахълумас вирцниличилара илини балулри...

Гинекологличи кІелра хъунул адам барх башулри. Альбинанира илала канилавсилочи хІеруди бузахълурри, илизи гъайрикІулри, илкІун илала гІурла рурсили ретаэс гІягІнисири.

Альбинала гъамтанира барх бузутанира ил гъарли-марли виштІаллис раибсиван чериулри, ил гъар тяхІярли къайгъили алавруцулри. Сари Альбина итира къаркъайзир рабза сарри, гъарзаси хІева гъатІи чегъурхІели, ил виштІаллис раибсиван чериулри. Замана сабаибхІели ил декретла отпускличира аррякьун.

ВиштІал варкьесра кІелра хъунул адам барх родомлизи бякьун. Къанси дугили илди кІелра багъалис буцибси палатализи кабаркьиб. Гъарли-марли виштІал виркьуси хъунул адамли рурси раркьиб ва итмадан сунела хъули аррякьун. Альбинани ил гІур чехІераиб.

Альбина роддомлизирад дурадурлхъухІели, гъайгъай, илис хІядурбиубли гъунибаиб. Альбинас маслигІятбариб рурси акІубси бархІи ва ил хІисаблизи касибси баз булан дарсдарахъес, рахли виштІал варкьибсиле мурт-биалра пикри барсбарили, дурхІя

варгес ралризалли, ил барес илис имкан кахІелахъес багъандан. Илкъяйда биштІати баркьибти ва бицибти нешани «чечсаргъути» анцІбукьунира дирули дуили сари. Къанни биалра, илди чула дурхІни баргес умцІес бехІбирхъули саби. Хаслира илди саби бегІти дурхІни агарли калунти анцІбукьуназиб.

Альбина декретличирси замана илала мерличир Аида рузули калун. Илини хІянчиличиб Альбиначил бузути инжитбирулри, ва илдас Аида ретІилри. Илди Альбиначи хъули булан музабухъун ва риубцад жявли хІянчиличи дурадурхъахъес тиладибкІули калун.

Сенрил Альбинани сунела балликьянабази, рурсилис къуллукъбирахъес зизи раргилра ва ну гъамли хІянчиличи дурадурхъес пикри саби или буриб. Аидани иличила багъурхІели, Аида иличи тамай гъимрукІиб:

- Илгъуна бекІлизира мякьяхъид! Лебилра замана хъулиб беркІа, ил хІебарадли, нуни хІуни секъяйда рурси рикахъирил хІела балликьянабази хабар бурис. НабзибкІун хІушани вягІда бирухІели касибси видеофильм

булан леб. Илизир хІуни виштІал варкьес чесибсиле багъалис някълзи арц дедлугулри...

Альбинани аргъиб, сари гъанна бегІлара сунела уркІили къабулрарибси ралликьянала къяшмаур риъниличила. ИлиникІун рурси цархІилли раркьибси риъниличила сари рурсилизира бурес рири. Сари асибси риъниличила багъалли, халараибхІели рурси сунези се рикІара? Сари такъсирличил рикахъибси риъниличила балагу илини...

Альбина къакъадешлизир сарри. Гъанна тамай аргъилри сунени барибси такъсирла декІдеш. ДурхІнала юртлизирад законна гъуйчил рурси касесра имкан лебригу илис, сунени пайдалахІебарили хълли. Ил Аидала ясир ретаурли руилри...

Альбинала мурул гражданская авиацияла летчик сайри. Сунела хІянчира халаси алапа лугуси сабри. Илдала гъар секІал лерри.

Ардякьун гІурра чумал дус... Ца бархІи бархІехъ сагали телефон зангъбухъун. Убла манзиллизирадти зангъ сарри илди...

МАРИНА ШЕВЧЕНКО

PS. ДурхІначил вачар бузахъни багъандан РФ-ла УК-ла І27.І ибил статья хІясибли жавабличи витІикІуси сай. БегІла халаси танбихІ ил статья хІясибли 3-Ю дусла биэс бирар. Амма ил статья хІясибли абхъибси дело судлизи баахъес дебали къиянси саби, сенкІун вачрукъябира дурхІя асибтира чули барибси дигІянни калахъес гъазализиб бирар.

Специалистунани бурни хІясибли, гІямултачил дурхІя викахъес балбилзнилис сабаб дурхІнала Юртлизирад ил касес дебали къиянбулхънилизиб саби, сенкІун ил баркьуди дахъл документуни дурчниличил бархбасунси саби. ЦацахІели биалли, дурхІя чус айкьес кайсутас диргалабухъес балбилзути булан айхъули саби. Пачалихъла органтаци булан ил шайчир гІяйибти дарес сабабти лерли сари. Илбагъандан саби дурхІни агарти илдигъунти макруличи бетулхъути. Ил шайчибси законодательство къулайси агиличи бушес биалри, биштІати агарти бегІтас къулайдеш бирусири, бегІти агарли кавлуте дурхІнасра халаси гІяхІдеш бирусири.

5-7 ◀◀ Лерилра хулирти хянчи бекдарили, сельсоветла председатель хянчила ваклайчи концелярияла унзала гъала таш-каризур.

Зантси чархла вегI, ца някъ агарси сельсоветла председатель илала дяхличи суалбухIнабси херличил херизур.

- Ази, дила неш херал пушгуйчир, ребкили карихъили, ил иша арухес гягIнили саби.

Иличи херикIули лерил секIал аргъибси сельсоветла председатели балуй някъличил муцIур хIяршбариб. Сунесгеларад Загърат рашахули концеляриялизи ухIнаухъун. Уталичи кайили пикриухъун.

- ХIу хIерархъили мурул адамти бархъес чебсири, ребкибси арухес. Амма шилизиб мурул адамти агара. ХIези букахъес, асухIебirusи биалра, дила урчи лугас. ХIейгулихъар хIуцун рархъес чевкъули саби.

- Халаси баркала, ази. Нуцунра урухIекIус. ЖягIял савлилис хIела урчи чарбирис.

- Дила хулирад улибхъа каса, урчи хIу аркъуси гуйчиб уркан дяхъили бугахъес батурси саби.

МурдахIели гъуни гъамадли ихъулри. ХIябал бархIили Загърат гIяхIцад халараилри. Ил селизирадалра урухIкIули ахIенри.

Неш урратурси мерличи хIерейс караиб, амма илар неш хIераргиб. Дугели, хурали биалра, буцIали биалра чула хIянчи барилри. Ца шайчи лайбакIили баргибси, нешла цудара чабализи даргибтигъунти лига-къякъяучидяхъиб. Урчиличи чедихъили, мурдали лагряхI гъайриуб.

Гелабил бархIи биса-яс агарли шантала хIябрази неш хIяририхъиб. ХIямзалав-азили къулгъу-алхIям делчIун. Нешлис гIелабад къартIи барахъес колхозла председатели вецIал кило анкIила делчIун. Чумал бархIи хIерукули гушриубси Загърат, бархIи ихъули биалра, шинкъана дурарухъун. Шинкъанкулани, гъаладетакъурли илала камти цули, бусягIят делкъун. Хъули раес гъалакси Загъратлис шила дублав гуйчив къачагъ цугикиб. Тупангла хIяра бяхIчаиали, къакъличибси мах кабиыхъахъес гIалаббариб.

- Тилади саби ази, дати дила бетIу,

ребкибси нешлисгIелабадавруша барес архути сари, дила хулиб бетIула писалра агара.

- Беккибтас ахIенну мицIиртасра беркеси агара иш дунъяличиб, кахIерушили дигадли, бетIу дати, хIу хули ратрихъи, – къачагъ багълали Загъратличи чесайулри. БетIу ванзаличи кайхъили, сари гIеларяхI рашули гIяхIцад гъуни ахъиб, гIур гIела хIерхIерикIули ребшиб.

Хули раибхIели, шизи кади хъили клантIидарибти, мехIцад хIяжланкIи делхъахъес чедизур. Анкъила гъала рурсира дукла каратурли гIянайчи карииб, гIяшли рисирииб.

Ва аба, гIязиз аба,

се шайчи хIеррикIиша?

Узи-рузи агарли, дудеш дила агарли,

ХIунира урратурли,

дунъя бацIбиахъубли,

Хулибси уси бацIли,

хъалчла гIянжи букIули,

Дила рурсира цунни, ва аба,

дарман аба,

Ва дила бицIиб хъали,

ва дила вана берхIи,

ХIела агрила дардли,

къакъали дарманнира,

Чичи рукъиша, аба,

азир шишим гъаргдарес?

Чичи рукъиша, аба,

хала бархIи гъарракIес?

Ва аба, дарман аба,

къакъали дарманнира.

Салиматли нешла ляжубачирад гердикIути нургъби сунела диштIати някъбачил ушкулри.

- Марисуд аба! ХIу рисадли набра рисес дигулра. – Салиматла хIулбазирадра хъара-хъарагъунти нургъби гердикIулри. Рурси хIерисахъес Загъратли сунела биса тIашаиб. Ца мехIра хIебицIибти хIяжланкIира дерки, нешра рурсира бусес кабиухъун.

- Илкъяйда арикъурсири нуни Салимат, гашила дусмазир, чилалра кумек агарли, - хабар таманбариб Загърат-абани. Афганистанна дургъбазивад Салиматла урши чарухъунхIели, харидеш бутIес цалабикибти хъунул адантала урга кариили.

Армиялизивад чарухъунси Арсен, нушачил ца класслизив учIусири. Ил мубаракварес, нуша жагъил рурсири илдачи гъардакIилри.

- ГIур хIуша гашили хIедебкIили сен-сен калунрая Загърат-аба, хулиб къалли сегъуналра беркеси агарли, яни гъамбикIулри? – хъарбаира нуни гIурра хабар даимбахъес дигули.

- Аллагъли хIердарира, дила рурси, ЧевяхIсини ахIенси чилилра селра барес вируси ахIен. Къялли къача баркъиб. Ниълис къацI барсбирира. Нешли дургу или хIерли кариили, дуцIрум дугени хIядурдарибти ахIенри. Къял бахес гъар бархIи хъажличи рашира. Чуйнара гIурра, хайдакълизивси анхъла вегIличира раира. Хулиб лебсигъуна секIал къацIлис барсбирира. Дахъал дусмазир, мурул чарулхъан или хIерли калунра. Илра чархIевхъун. Дусмани, гIямрули ряркъурра. Дила Салиматлисра Аллагъли гIяхIси мурул къадарвариб. Илала баркъибтас, хIуша жагъилтас итгъуна замана хIебакIахъес рулгулра. Шукру Аллагълизи, Арсенра ара-сагъли чарухъун, хала дудешван ветхIехъили. ТалихI биалли, илала мекъличир делхъ дарес къадарбарар.

Арсенна хала неш Загърат-аба, диштIахIейчирад нушани цунни хIерриуси, гъарбархIи хIерамсурли колхозла хIянчиличи рашуси, дахъал хIяйван-къача адилкъуси, рухънаван ралусири. Илини жагъил замана барибси гъунар къиматлабарес, итхIели жагъли, хIехарлихIели хIериубра. Амма сен-сабил хабар дахъал дусмазиб хъумхIертурли калун. Дила гъанбикуназиб лебалси тяхIярли белкIес пикрибарира.

ГIямрулилизир дахъал-декIар талихIла бурхIни чехIедаибси, лерилра гIямру декIти хIянчи дирули калунси рухънани паргъатли, ряхIятли гъайрикIули, гIямрула хабар бурулри. ТалихI камси къисматлис лягIнатрикIули ахIенри. Ардякъунти бурхIни дигиличил гъандиркахъулри. Гъарил заманали, гъарил наслулис гIямрула имтихIян гъаладирхъули сари. Бирулира адантани, Загърат-абаниван имтихIян дучес? Илиниван паргъатли, урехи, уреси, пашманриъни агарли гIямруличила хабар бурес?

МУЪМИНАТ ХАТТАЕВА



Асиятла асилси тьуни

*Игъбар саб адамтала
ХІербіэс бехІбирхьути,
ЛебхІели мисал касес
Багъадур музІяллимти.*

Бемжурлири СирхІяла шилизиб къугъаси сьагІбат. Савлиличирадли зайдикІути дам-дядла тІамрани делхІехъири вава-къарли варакъдарибти ахъти дубурти. Белики, иларти арцантира дулхъули дурги. ИлдикІун бурсидиубти сари дубурлантала шадлихъуни гІердурцес. Илкьайда хІебиалри, илцад жагати макъамти далив гьатІи илдани?

СирхІянти бузерилизиб саберхурти биъни Дахадаевла районна жамигІятли ункъли балуси саби,

амма илди делхълизиб чебаибсини сеннира илгъуна сурат бекІлилра хъумартес хІейрар. ХІурхъла бурямтани илдазирадли мисалти касибхІели дургар илцад хъярхъти. Дубурла шимазиб бегІлара даршуси ва гъайбатси шилизи халбируси СурсбукІла шилизиб сабри ил мекъ. Дургъбала бутІакъянчи ГІяммайла БяхІмудла урши Рабазанна. ДугІахъарла шилизирадси ХІусайла МяхІяммадла рурси Асиятличил къисмат цабирулри ил бархІи илини. Илдачил талихІ бархбутІес палабикибти СурсбукІла, ДугІахъарла, УргІерила, КъярбачИмахъила, ХудуцІла, Уркухъла ва дахъал цархІилти сирхІя-муйрала шимала вакилти туйличиб сагъ-

саламатли батбухъири. Дудеш дургъбазивадли чархІевхъи хъалли, Рабаза неш КъурбанбяхІяммала Маринни лебгІеб жагаси сьагІбат барес къайгъибарилри. Илала узи МяхІяммад, илала кулпет ва лебилра сурсбукІанти гъарил секІал ахъси даражаличир диахъес бажардира бикилри.

БегІ гъалабси яргализиб СурсбукІла ва ДугІахъарла шимала ургабси бархбас чІумабирахъуси саби илдигъунти хъалибаргунни алкІахънили ва тухумдеш гьатІира гъамдирахъути сари. КІел шила черикІла жагъилтани къисмат цабирнилис хасбарибси шадлихъличиб гІур жагаси се бирара дубурла шилизиб? Районнизибадли бакІибти

гЯртистунала далуйти ва сирхІяла шимазив урибси дяднучІа Амирбеглара ЗилебкІила шилизибадти музыкантуналара сегъуналра къас аги музыкала агурби тІашаэс. Абзур бархІи дуку-дужутачил давлачебси къумурличиб гъав ахъбиахъубли делхъла мявализиб бамсайчи булхъути жагъилтас бархІи ахъибхІелира сягІбат бархъбатес хІейгули биъни багъеслири. Лерти ахІенри итхІели машинти ва хъурали шимази арбашутири. ДугІахъарла шимазибадти биштІа-халати бархІехъ чула хъулрази чарбулхъухІели урга-ургади гъайчибра булхъулири. ЗайдикІудри далуйтира. Бахъалгъунтала някъбазиб биштІатира бархли лебри, амма бамсниличила гъаналра буршуси аги. Илкъяйдали мекъла къугъаси гъавличил ва разити хІяланачил чарбулхъулири лебилра мекъла бутІакъянчиби. Даг кабикибхІеливан гъанбиркулигу ил мекъ набра. Асиятла рузи дила зилан ва рузиван наб дигуси БайтІачил нунира сягІбатла гъарил шали «хІясибдарес» къайгъилизирхІели бииши ил анцІбукъ дила дагърилизи даимлис минабиубсира.

Ил анцІбукъ цугли 50 дус гъалаб августла І9-личиб кабикибсири. Рабазан ГІяммаевичра Асият МяхІяммадовнара педагогуни саби. Илдани чула къисмат цабарибси дуслизир бузерила цаибтигунзрира кацІибтири.

ХІусаева Асият МяхІяммадовнани Уркарахъиб урга даражала багъуди касиб ва Буйнакъскла хъунул адамтала педучилищелизи ручІес карерхур. ГІур Сергокъалала педучилищелизи ручІес шуррухъунсири. 1969 ибил дуслизиб бехІбихъудла классунази аркъути дурхІнала игъбар бетаур ил дуслизиб пагъмучебти учительницаби Асият МяхІяммадовна, Сапийт МяхІяммадовна ва Жавгъар ГІяхІамадовна бузес бехІбихъибну. Асият МяхІяммадовнара ДугІахъарла урга даражала школализирри ил дус рузескариибси. Гергъисидуслизир ил СурсбукІла бехІбихъудла школализир рузескариибсири. 9 дус СурсбукІла дурхІнас мурхъти багъудлуми лугули ва

илди гІибратчебси бяркъличи биркахъули рузиб ил. ГІур Рабазан ГІяммаевич Уркарахъи живарибхІели, илра дигиличил къабулрариб сари ва сунес ункъли балути ур-кухъантани. ИлхІейчирадла Асият МяхІяммадовна Уркухъла цаибил номерла урга даражала гъанна дахъал шалубар гимназияличи шурбатурси школализир бехІбихъудла классунала учительницали рузули сари. ХъумхІертур илини сунела багъудлуми ахъдучесра. Заочно ручІули, илини пединститутла начфак таманбариб. Барх бузутачил къугъали ралкарикибси, дурхІначи дигилирицІибси, сунела санигІят ункъли балуси педагогла халаси хІурматралеб. Чекаризурли рирар ХІусаева сунени бучІахъути дурхІнази мурхъти багъудлумачил дарх гІямрула хІялалти ва умути бетуцунни дяркъяхъесра. Дебали халаси хІурмат биру илала сунени бучІахъули калунти дурхІнани. Иличи мурталра баркаллала ва мубаракла дугъби лукІутири илдани дурала мераначи арбякъунхІели. СенахІенну цаибси учительницала дурсри цацахІели вегІ варкъибси нешлайчил цугдучести дирар. Илкъяйдали кІиибил неш ретаурли сари Асият МяхІяммадовна ДугІахъарла, СурсбукІла ва Уркухъла дурхІнас.

Халаси игъбар саби илкъяйдали чеалкІусти наслулис хъарихъуни бетаэс имканти даргни ца хъалибаргли. 50 дуслла манзиллизир Рабазан ГІяммаевичли ва Асият МяхІяммадовнани сецад цІакъани харждарибал ва чум ученик багъудлумачил бегІбарибал буресра гъамадли ахІен. СенахІенну илди илцадра бахъал саби. Илдигъунти педагогунала дурхІни сегъунти бирарал багъесра къиянни ахІен. БяхІмудовхъала марзла урши Нажбутинни Одессализиб бархбасла институтлизиб гІур МяхІячкъалализиб нархозлизиб чебяхІси даражала багъуди касиб ва районна казначействолизив, финотделла начальникли ва цархІилти къул-лукъуначив узули халаси хІурмат сархиб. Мажидлира Одессализиб экономический институтлизиб ба-

гъуди касиб ва МяхІячкъалализив сбербанклизив узули сай. МяхІяммадли технолого-экономический институт таманбариб. Сапийтли биалли экономический колледж таманнаиб ва касибси санигІят хІясибли рузули сари. Ге, чула дурхІнала мукърачиб ва илдала баркъибтала мукърачиб цІикрумас талихІ булгули сагъ-саламатли батбухъири Рабазанра Асиятра. Чула ва сагали алкІахъути хъалибаргунала хъулразир гъаннала Гергъира баракатра талихІра мурткІал каммадиабну.

Чула бегІтиван халкъ-ургаб хІурматлици лайикъбикили саби дурхІнира. Леб БяхІмудовхъала дурхІнала къугъати ва ГІякълучебти баркъибтира... КІилизанти Рустам ва Руслан, ГІяли, Жамал, БяхІмуд, Саида, Сабина, Амина, Разият. Илди Рабазан ГІяммаевичлара Асият МяхІяммадовналара гІямрула вавни саби викигалра хатІа бетхІерар. Гъанна илдала мукърачиб шадли кабиресцун саби илдас калунси. Илкъяйдали чула дурхІни хала бегІти бетаурли саби илди хабарла кІелра педагогла. Илдала мекъ-сяхІбатуначира кабиэс ахърира арадешра габ хІушаб, хІурматла Рабазан ГІяммаевич ва Асият МяхІяммадовна. ХІушани цахІнар вайра гІяхІра дарх дуртІули, талихІчерли 50 дус дарх хІердиъниличил бархбасахъи, белкІла ахирличир хІушаб ишди тугъира багъишладирулра:

*ШуцІали дус талихІли
Жагадарибти гІямру,
ГІурра шуцІали дусцад
Арли деркІабая.
Гъардаим гъарбизуни
Каммайаб хІушачил дарх,
ДурхІнала талихІлици
Калабая хІулкІули.
ДурхІнала дурхІнанира
Илдала дурхІнанира,
Разидешцун бихули
Дарх къугъали калаба.
ХІушаниван мургъила
Мукъри дираб дурхІнани,
Жавгъар духурила мекъ
Лебтасра къадарбиаб.*

ПАТІМАТ КЪУРБАНОВА

Хлябцџали дусли гџергъи



Шилизи башуси маршруткаличи херли нуша автостанцияла мякълар дяхіцилиу кадиили гяхіцадхіи диублири. Дяхіцилиубра буцарли сабри.

Ну тгягямагарси хіяйчи рикахъира цаагили набчи бяхичиуси буравван бугаси херли. Нуни ил мурул адам чехіеэс къасбирулра, амма ил къяббердниагарли набчи херикіули сай. Гур дила уркіи иличи гясибиуб ва нура пашмайиличи херрикескариира. Набзибад илгуна кабиркниличичи херли мага хейиши, ил умутчерти гунзрачил дила шайчивяхі ватихьиб.

« Чи сая ил? Илис набзибад се дигулив?...» - пикри лямцібухъун дила бекілизиб.

- Йорчіами!- пишяхъили, салам гиб илини наб кіарахъан мезли.- Нух битіаги!

-Амин,- къантіли жаваб бедира нунира.

Камси замана ил лехікахъили калун, бара пишяхъиб, гур гялакиубли сагали хъарбаиб:

- Бика, хіуни ну вагъіегуррав?

Нуни ил мурул адам валули ахенри.

«Хіуни ну чичил-саррал рархахъилра» или, ну цархіил шайчиряхі шуррухъунра. Амма ила ла лехікахъес къас лебсигъуна ахенри.

- Вяхі... Гіяжаибдеш хіебиали, марлирагу, хъумартурлирав? Нуни къалли хіу хъумартурли ахенри,- наб ваткавхъунсила дирусиван кайзур ил.

- Мурул адам, хіед набзибад се дигулрил аргъесли бура яра ну паргъатли ратаба!

Ну риубцад бяргіибси тямаличил гъайрухъунра илизи.

- Хіу гясимарикіуд, пикрикарухъен вагъанбикахъес къасбара,- даршули иб илини.

Се бирусири нуни гур ил адамлис? Гымрукіили риъни аргъахъес, бекіра гъакібурули,

ну дила мякълабти дурхіначиряхі шуррухъунра ва илди имціати аварали хіебиркъахъес вявбарира.

Илхіели сабри дила бекілизиб сегъунарил гъанбик миціирбиубси... Къерхіе рангла лехіхледилзути гъезла чукъа, гъурша хіулбала алтуси хер, къаркъаализирадкертіибтигъунти чумати иркъми...

* * *

-Сайгидгіяли... дила урши, ганз гъарзабара!- школала уборщицани веціал дуслагъуна гямрула дурхія классла унзаличивяхі къужирулри. Ил сай биалли нудбира къябшдуцили, сунези сай хъутурикіулри.

Илкъяйда вагъариубсири нушала класслизив Сайгидгіяли.

Ца базалра хіедикиб, амма къаркъалагъунти дяхіла вегі, чумати хункіачилси сакіубси урши нушала класслис урехи чебиахъуси ветаур.

Илизибад гъарахъили буэс гъазализиб бири дурхінира, иличил гъалмагъикес дигусира левсигъуна ахенри. Илбагъандан урги ил нушачил варх ца класслизив хіябал дус виубли гіергъира хамсили ва урехиласили, иличи че цунсили калунси.

Сайгидгіялила неш Зугърани классла гъалав ил мурталра уркеціагарли итусири. Амма илини уршила шикъличила дудешлизи балахъуси ахенри, вители, чулахъиру или урухкіули.

Лебтанилра бурулри илала челяккъла гяхіси хіебирниличила, илизивад такъсирчи ветарниличичи лебилра умутчебли сабри.

* * *

Ну дебали паргъатси рираси ва чичилра къалмакъарлизирикибси анцібукъ хіебиуб. Сайгидгіялини рурсебира гымбуркіахъули че-

биухіели, наб бекілил гяхібилзуси ахенри. Гъачам нуни илис чіумаси жаваб бедахъес рурсеби гъирбарили гъанбиркур.

- Нушакіун дахъал лерра, ил виалли ца сай. Дашира уруххіедиубли лерилра иличи чедулхъехіе ва вители калтехіену, гур илини нуша паргъатли далтара. Рурсеби урухкіули лебалригу, амма ну рикіуси барес хіядурбиуб.

Илгуна баркъуди дураберкес хіекъли балбикибси сабабра багъарбиуб.

Ит бархіи Сайгидгіялини Мадинала таврала къялуби къябдариб. Чумал рурсиличил рарх ну Сайгидгіяличи гъамриубра ва руржуси тямаличил ира:

-Гъари, хіу гурра нушаб вай барес вализи...

- Хіуни наб урехи чебиахъули хіериши?- дукаряхіиб ил бекібяхъ.

-Итуририкіулра. Нушалерилра дарх алавдирехіе ва итури!- херрикіулрагу, дила мякълабти рурсеби пяхіли бетяхъили. Илдани ну Сайгидгіяличи къаршили цацун ратурли буилри. Лебилра рурсеби партабала гіела кабиилри. Дила баркъудиличи лебилра класс тамашабиублири ва анцібукъ секъяйда таманбирарал херлири.

- Хіердикіехіе, анцібукъ секъяйдагъунчибиркурал... чи чили итул. Дурсери тамандиубхіели, Ленинна памятниклагіелабсиціа дилшахъантала юртла мякълар къаршидиркехіе,- жалирзуси мербуриб илини набзи, гъмиличил херикіули.

Дила уркіи гъалакли къутібикіулри, къяшми руржулри, дурсери тамандиайчира школализир хіеруили, хъули ребшес дигулри, къачагълизибад илаб берцуди баргес багъандан. Илди балагъкъадар садаайчи ну ребкес билри или пикририкіули булан калунра. Сенкіун Сайгидгіялини ну миціирли ралтниличичи хъулрикіули ахенри.



* * *

Калунти хІябалра дарсличирра дурсри-ургарти переменабачирра ну Аллагълизи рулгулри СайгидгІялизи нуша жал арзес кършидиркниличила хъумартахъес. Нуни Аллагълизи тиладибарира, СайгидгІялила дагърилизиб жагъал багъарбиахъес ва нушала ургабси жалличила илизи хъумартахъес.

-Ил барес хІейруси биалли,- гІяшли шипІрбарира нуни,- ну карикахъаба ва дила къяш бячахъен, гъайгъай, заманалис. Ца къяш бячунси рурсиличил къалли ил бекІбяхъли къалмакъар хІедиру...

Илдигъунти аги-къяйдализир ну, секъяйдали вяшрикІасли къулайли биэсара или рахъгІи пикририкІули калунра, амма сегъуналра берцуди баргес рирули ахІенри. Дурсри тамандиуб, нуни багълали дила портфель хІядурбирулри. Нушала рурсби ну-алав тІашбизурлири ва се бирисал набчи хІербикІулри.

Марлирагу, дила уркІи къячлу-базиб булан къутІбикІули бургар къалли или гъанбикиб. Илцадра урухкІулри. Гъаррухъасли се биэсара илира пикририкІули калунра. Амма чина гъаррулхъусири?...Лебилра классла гълар цахриэсра дигули ахІенри. Нушала жал ирзуси мерличила цархІилти классунала дурхІнанира багъурлири ва анцІбукъуни секъяйда тамандирарал чедаэс илдасра дигулри. Ну хъябларирхъуси мерличи илдира музабухъес хІядурбиублири.

Дила къяшмачирти цІуба рангла гольфиби илини чуйнал ванцІухъи нясдиахъуб, амма наб илцад изарули ахІенри. Рисес нургъбира аги. Амма илини дила гольфиби нясдарили чедаибхІели, дила уркІи гъимили бициб. Нуни ретаили кършикар риругІев къужварира. Ил кайкиб. Нуни илдигъунти кършидеш дакІу-

дирниличи, ашкарлигу, ил хІерли ахІенри. Ил кункли харчизур. Амма ил нуни тІашизес валкъа-айчи гІурра къужварира ва сагали кайкахъира. Айзахъес хІетурли, илала бекІличибси гъезла чукъа чІумали буцира. Ил наб вирхъес даимиублири. Амма наб изарули ахІенри.

Ва хапли гІяжаибси бетаур!.. Лебилра школа урехилизиб бихІуси бекІбяхъ, Мегъла хункІ, Къркъала вяхІ... висикайиб!

Ил тят виштІаси дурхІяван висикайиб. Иркъмачирад гердикІути нургъбира вяхІличир суркдирули. Каруршури или урехира чебиахъули, ил вебшиб. Гъарахъикес бикибхІели, илини наб хункІара урехи чебиахъулри.

ГІергъити чумал бархІи шко-лализир ну игит ретаурлири ва школала дурхІницун ахІенну, учительтира тамашабиубли хІербикІутири. Гъариллис дила някъ буцес ва мубаракрарес дигулри, набчил гълмагъбикес дигути бахъбаиб.

...СайгидгІялира лехІкахъил-ри. Варсиубсигъуна сайри. Ил гълав къяйдали вайтІа учІулри, амма бухъя-зегъа дарсдиублири. Къалмакъарли виркъули ахІенри. Рурсбачивадра тядидили уулри. Набчи къалли хІерра икІули ахІенри. Наб биалли ил къакъла гІелавадра хІерикІули ургар или гъанбиркулри. «Ил дигІянаикибси чеббицІес хІядурикІухІели ургар», - бикІулри дила уркІи.

Ну СайгидгІялила нешла хІулбау хІерикес булан гъазализирри. Ца бархІи, переменала замана, ил набчи гъамриуб ва СайгидгІяли набчил варх ца парталичи кайахъес къабулрикахъестиладибариб.

Ил набчил ца парталичи катур. ХІябал дус калунра нуша ца пар-тала гІелар, амма гъачамалра цали итиллизигъайхІеира. Шел класс тамандарибхІели, ил нушала шко-лализивад арякъун. Амма илала бецІлагъуна хІер нуни гІурра

бахъхІи хъумартес рируси ахІен-ри. Ил нуни муэрлизиб булан хІясиббириули калунра. Замана арбякъун. Нуни иличила тамай хъумартурра.

Дила гІямрулизир, я риштІали рирухІели, я халараибхІели, ну илизирадван урухкІули калунси ахІенри. Ил кърхІе уршили набзи урехи бикахъибсири. Ну илизирад илцадурухкІулри, амма илис нура гъатІира хІеригахъулри.

* * *

ХІера ил школала мусибат гъанна дила гълав мицІирли ва ара-сагъли тІашизурлири. Дила къакъкад имиули дуцІухъунхІе-ливан гъанаур. Амману илхІелира пишряхъес бажардирикира.

Нушадуб-дублигъайкадухъунра.

- Лерилра гІямру хъуликІули калунра хІечиб чеббицІес, Бика,- хапли разили дукаряхІиб СайгидгІяли.- ХІела игъбарбиуб, хІу нушала шагъарлизирад чинарил аррякъи...

Дила бекІлизиб «Иш мар-марли викІусив яра гІурра урухрарес вализурлив?» ибси пикри ибкъбизур.

- ХІера, дилара кулпет лябкъули саби... Вай дадалги къетІир! - разили пишяхъиб ил, сунечибхІи ду-цІбухъунти ца вецІал дусла, итил гехІел дуслагъуна – кІел дурхІя чебиахъули.

ДурхІнас гІеларад рашули, някъбазир риштІаси рурсиличил, жагати куц-бекІла регІ хъунул адамра лерри. Ашкарлигу, ил дурхІнала неш сарри. СайгидгІяли сунела лебилра хъалибаргличил набчи гъамиуб ва ну илдачил тянишрарира.

- Ишди бекІбяхъуни дила уршби саби – ХІясанра ХІусенра. Иш биалли дила хъунул ГІяшура сари. Иш – дила рурси Бика сари,- ви-кІар ил риштІаси рурси някъбачи арурцули.

Бика АЛХАСОВА



Авцјали дусличир имцјали шалгјердухъи сари пробиркализив виштјаси цаибил дурхја акјниличила дунъяличиб хабар тјинтјибубхлейчирад. ЭКО тяхјарли акјубси цаибил рурси Луиза Браунна у булан лебилра дунъяличиб балуси бетаурли саби, ил дунъяла цаибил космонавтличил булан цугрурцули бирар. Ил аргъесира саби, сенкјун илкъяйда адам аклахъес биъни гјялимтала халаси гъунар сабри. Ишбархји ил гјядатласи анцјубкљичи шурбухъес балкъяурли биаллира.

Сихјру дарес рируси...

Ил тамашала анцјубкљичила бурси хабар Дагъистайзира жявли баиб. Дагъистан бахъал дурхјнар республика биаллира, дурхјни агарти хъалибаргуни Дагъистайзира цадахъал къаршидиркули сари. Биштјати биахъес акјубси ил имкайс нушачибра хјекъли разили гъунибаиб ва биштјати агарти бахъал адамтазиб гјялимта пикрибарибси ил тяхјарличил пайдалабиэс дигутала лугји жявли халабаиб. Дагъистайзиб ил тяхјарли дурхјни алкјлахъес бехјбирхъниличила гъайра лерти ахјенри. Чјанкјли 2013 ибил дуслизир хъалибаргла план бирнила Центра репродуктивный технологиябала отделениела базала хъулчилиб бузери тјинтјибарили гјергъи, ЭКО тяхјарли цаибил дагъистанлан рурси акјуб. Илхјейчибад нушала республикализиб ишбархјиличи бикайчи ил тяхјарли акјубти дурхјнала ва рурсбала лугји 350-чибад бухъи саби. Цархјилван буралли, илдицад биштјати агарти хъалибаргунала бегјлара челукуси масъала чедибдешличил арзес имканбакјили саби. Гъай агарли, ил халаси сархибдеш саби. Илдигъунти сихјрула дурхјни алкјлахъан сари Наталья Черкашина. Ил тухтур биолог-эмбриолог сари. Халати устадешла регј специалистли сарси Н. Черкашина Центрлизир 2003-ибил дусличирад рузули сари, ВРТ-отделениелизир биалли - ил акјлахъубси бархјиличирад.

Пагъмучерси биолог-эмбриологли ЭКО тяхјарли дурхјни алкјлахънилизир бутјакъяндеш дирнила къадри дебали халаси саби. ЭКО-ла тяхјар акјлахъубтази халбирути саби гинеколог Патрик Степта ва биолог Робертс Эдвардс.

Биологияла ва медицинала дазурбачибси гјилмулизир рузес ибси къас Наталья Черкашиназибра саби сабил акјубси ахјенри. Илини гъала-гъала универси-

тетла биофак таманбариб, гјур РАН-на ДНЦ-лизиб аспирантура. Ил ралутазибад имцјатигъунтани бурулри, Наталья сунела дудешла гъуни даимбирули рузар или. Василий Иванович Черкашинни биалли РАН-на ДНЦ-ла геология Институтлис бекјдеш дирулри, геолого-минералогияла гјилмуртала доктор, академик сайри.

Илала челябкъла гъалахили бурутира тамай хатјлахјебикиб, илини гјилмулизиб бузери даимбариб, амма илис бекјлибуубси карьерара ахъси даражара сархни ахјенрину, сунела кумекличил биштјати акјлахъес риъни ва чула дурхјни агарти разибарес сабри.

Вегјлисра челукули калунси масъализив узуси гјялимлисра мурад сархес узес гъамадли бирар или бурули бирар. Илини балулри, секъяйдали разирирал цаибил дурхјя акјубси ва неш ретаурси жагъил хъунул адам. Тухтурли барибси хатјала кърбан ретаурсири Натальяра: илала цахјнабли авал биштјати акјубтири цазаманализиб, амма тухтуртани барибси хатјаличибли илдазибад кјел алкјукад бекјибтири.

ЭКО-ла тяхјарли виштјал алкјлахънилизис Н. Черкашинани кабирхъуси пай дебали халаси саби. Дебали жавабласи саби илини бируси хјянчи – илкјун бурес агарли диштјати клеткабачилра эмбрионтачилра сари рузуси. Мургъи-арцла усталайчибра чуйналил назикси саби илини бируси хјянчи. Илди клеткаби дурусли дархдяхънилизиб ва илдала ургаб бархбас кабизахънилизиб саби виштјал алкјнила дигјяндешра.

Илала бузерили халаси замана тјалаббирули биъниличис хјерхјейли, илини хъалицјала хјянчи диресра сунела дурхјни къайгъили алаббуцесра замана бургули сари. Жагати куц-бекјла регј, спортсменван каризурси илис сунени деркјибтицад я дусми хјелуга,



я ил бахъал дурхІналас неш сари или гъанхІебиркур. Ил къисматличира разили сари сунела бузериличира. Ярамсурлира хІерикІар. Жагали ихтилатрикІесра бала. Музыка дигахъу, иштяхІличил жузи дучІа, кинофильмабачи хІеррикІар. ЧІянкІли илди шалубачир рузес илала дебали камси замана саби лебси. Илбагъандан ил сабухъчеблѣ пайдалабирес къайгъилизир рирар. Сунела дурхІнасра замана бургу.

Наталья сунела бегІтачи мурталра разиси сари ва илдас баркаларикІар, сенкІун илданира дурхІнас бяркъ бедлугнилизир жигарла бутІакъяндеш дирули саби. Рурсилис акъуси замана биахъес гъазализиб бирар, сенкІун балули саби илала хІянчи ибкъси биъниличила. Сари Натальясра акъуси замана сунела дурхІначил буркІес дигахъу. Акъуси замана бикалли, дурхІначил рарх ІтабигІятла жагати мерани чедаэс рашар, парклизиб къунзбулхъан, барх кафелизиб кабирар.

Наталья Черкашинала авалра дурхІя суненира таманбарисѣ 39 ибил школа-лицейлизиб бучІули саби. ГІяхІси белчІудиличил нешлис илдани разидешра бихули саби. Халатигъунти Анастасияра Максимра лицейла биохимияла отделениелизиб бучІули саби. Илдас нешла санигІят даимбарес дигули саби. Анастасияс гІурра суратрикІесра дебали дигахъу. БиштІатигъунти Даниилра Ксенияра гъачамлис чула гІурла санигІят сегъуна бирарал чеббикІес балкъаурли ахІен, амма кІилисалра шахматуна биркъес дебали дигахъу. ГехІел дус риубси Ксения гъанналаурал шахматунала шайчир СКФО-ла ва Дагъиста чемпион ретаэс ралкъаурли сари.

ИшбархІи бахъал адамта замана къиянсилѣзи хал-бирули саби ва илбагъандан хъалибарглизѣб бахъал дурхІни биахъес дигули ахІен: имцІатигъунтала ца яра кІел дурхІя саби лебти, рах-рахли хІябал дурхІя абилкъутира леб. ХІербиэс къиянни бирар или урух-кІухІели саби бегІта бахъал дурхІни ахІебилкъутира. Натальяни биалли илдигъунти сабабти къабулдирули ахІен ва бурули сари:

- ДурхІни мурталра бахъал бирути ахІен ва селисалра диргалабулхъути ахІен. Илдани бегІтазѣб бузериличѣ иштяхІра имцІабирахъу, гІямруличѣ гъавра гІеббурцу. ДурхІначѣб халасѣ разидеш гІур селизѣб биэс бирусѣв?!- рикІули сари ил.

Хъалибаргличила ихтилат бетаурхІели, нуни ЭКО-личил дархдасунти агѣ-къяйдалѣчила тІинтІливан бурахъес тѣладѣбарѣра.

- Дагъѣстайзѣб ЭКО секъяйда багъарбиубсирил ва ишбархІи ил сегъуна даражалѣчиб сабил хІебурѣду?

- Ну рузусѣ ВРТ отделениела бузери 2003-ибил дусличѣбад бехІбѣхѣбси саби. ЭКО хІясибли виштІал акІахъес цаибил балбуц 2013 ибил дуслизѣб дураберкІибсири. Илис гъалар нуша хІядурдеш бирнилизир дузули калунра: хІяжатти оборудование тІалабдарѣра, санигІят бяркъурра ва дахъал цархІилти далдуцуни дурадѣркІира.

- «Гъар секІал кадрабазира дѣгѣхъути сари» или бурули бирар. ХІушала командала бузериличѣла хІебурѣду?

- Нушала отделениелизѣб халати устадешличилти верхІел тухтур акушер-гѣнеколог, кІел тухтур-эмбриолог, уролог-андролог, узѣолог, анестезиолог-реаниматолог, ца медсестра ва медицинала статѣст бузули саби. Нушала специѣлистуни итира гІяхІси хІядурдеш касѣбти специѣлистуни биъниличѣ хІерхІеили, устадеш гъатІира ахъдусес конгрессуначѣ, конференциябачѣ ва цархІилти суалтала хІекълизирти курсаначѣ башули саби. Устадеш ахъдурцути центрти дузули сари Москвалѣзир ва Санкт-Петербурглѣзир. Илала дурабад нушала специѣлистуни стажировкаличѣ Англияла, Данияла, Чехияла, Францияла, Италияла ва Испанияла клиникабазира башули саби. Нушачѣбси ВРТ-ла отделениелис бекІдеш дирули сари Муъминат Арсеновна Хархаровани. Ил медицинала гІилмуртала кандидат, чебъахІси категорияла тухтур ва адамла репродукцияла шайчѣбси Россияла ассоциацияла советла член ва адамла репродукцияла ва эмбриологияла шайчѣбси Европала общѣствола член сари. Дахъал наградабачѣ ва шабагъатуначѣ лайѣкърикибси халасѣ специѣлист сари.

- Дагъѣстан – россиялизѣб бахъал дурхІнар хъалибаргуначил машгъурсѣ республика саби. ХІушала Центрлизѣ дугъабилзути бахъал бирару?

- БиштІати агарти хъалибаргунѣ Дагъѣстайзир цахІнабли Россиялизирѣчир гъачамра байхъайна-лира имцІали сари. БиштІати акІубли дѣгути. Амма

ил барес бетхерути хъалибаргуни Дагъистайзир 25 азирличир камли ахӀен.

- ЭКО-ла сархибдеш селизибад дигахъусив ва сен ил тяхӀярли гъариллис кумекбирес хӀейрусив?

- ЭКО-лира лерилра анцӀбукъуназиб ил масъала тамай арзес бирули ахӀен. Илра сихӀрула мурчӀ ахӀен, гъанбикибси барес бируси. Дахъал секӀайчил барх-басунси саби ил челукъуси масъала. Излуми дахъал лер. ДурхӀни акӀубли дигути адамтала гӀямрура хӀисаблизи кайсути сари. Тухтурличи заманаличиб дугъабизнилара къадри лебси саби. ДурхӀни акӀубли дигутира чебетаахъили ахтардибарес хӀяжатси саби, илкъяйдацун виар лерилра диргаладулхъути секӀал бекӀдарес. ЭКО-ла имканти гъачамличир гъачам имцӀадикӀес даимдиубли сари. ГӀур вируси дурхӀяла нешла гӀямрула даражара арадешра сегъунти сарил, илдазира дигахъути сари алкӀуси дурхӀялара.

- ВиштӀал алкӀули ахӀен или мурул-хъунул специлистличи мурт дугъабизес гӀягӀнитив?

- Мурул-хъунул барх хӀербирули дус дикибхӀелира хъунул виштӀаллис хӀериули риалли, тухтурличи музабухъес сабаб леб. ХӀейгеси биаллира, бахъал саби ил хӀебирути ва чумал дуслу гӀергъицун ил барес шакбиркути. Замана арбукъялли, виштӀал виахъес имканхӀебикӀути анцӀбукъунира къаршидиркули сари.

- ЭКО-ла кумекличил виштӀалла бегӀтили бетазе балбизуртас Москвализи букъес чевкъусири, илала дурабад, ил опрация барахъесра гӀяхӀси багъа бедес гӀягӀнисири. ИшбархӀи бахъалгъунти ил тяхӀяр пайдалабирнилизивад гӀелумбилзули саби, ил барес чула арц агара или. ИшбархӀира ил операцияла багъа халасили кавлулив?

Адамла репродукцияла ассоциацияла баянти хӀясибли 1995 ибил дусличибад 2016 ибил дусличи бикайчи Россиялизиб ЭКО хӀясибли 191 606 дурхӀя акӀубли саби.

- ЭКО пайдалабарес багъандан харжани хӀяжатдиркути сари. Амма бусягӀятла замана нушала улкализиб ил операция барес хӀяжатти лерилра харжани пачалихъли сунечи чейсули сари. Гъайла къантӀа, ЭКО пайдалабарес багъандан багъа кайсули ахӀен. ОМС-ли (медицинское страхованиели) ил мурадлис финансуну декӀардирули сари.

- ГӀуррара ишгъуна секӀал, ЭКО пайдалабарес халаси замана хӀяжатси саби или бурули саби. Ил къиянси саби илира бурули саби.

- Арадеш чебетаахъили ахтардибируси саби. Анализуну дарес хӀяжатбиркур. Амма лерилра илди ЭКО ункъли бетерхахъес багъандан дирути сари. Илала дураад, терапевтла, маммологла, эндокринологла консултациябира дурадуркӀути сари. Диргалабулхъуси селра агарли биалли, илхӀели Центрла тухтурли яра дугъабизурти хӀербируси мерличивси гинекологли виштӀаси сен агарсил белкӀиличилси выписка бедлуга. Илала гӀергъи консилиум дурабуркӀу, ва кумекбирнила методика чеббиркӀу.



- Ил яргализиб бахъхӀи кавлули бирару?

- КӀел базличивад авал базличи бикайчи кавлули бирар. Клиникализиб яргаличи кабизурти бахъал лебли биалли саби ил замана бухъянбилтӀуси. ЦацахӀели саби пациентунира хӀядурхӀебиубли уббухъунти анцӀбукъуни къаршидиркули дирар.

- ЭКО пайдалабарес асухӀебирути анцӀбукъунира диэс дирару?

- Дирар. Илдас сабабли детарули дирар цацадехӀ излуми. Илдира тухтурта белгидирути сари.

- ЦацабехӀтани халбирули саби ЭКО хӀясибли акӀубти дурхӀни назикти ва гъамадли зягӀипбиркути бирар или, дагърила шайчиб жагъал лебтилира биэс бирар или. Илкъяйда бикӀинилис къабулдарести сабабти лерли хӀедизэс?

- БекӀлил дархъагарт хабурти сари илди! ЭКО хӀясибли акӀубти дурхӀни цархӀилтазибад селичиблилра декӀарбулхъути ахӀен. Илдада декӀардеш – оплодотворение нешла канилизиб бетерхурси хӀебигънилизивцун саби. ГӀядатла виштӀаллис раибхӀеливан, ЭКО хӀясибли дурхӀя акӀес 9 баз хӀяжатдиркути сари.

Наталья Черкашинани дила лерилра суалтас умутчерти жавабти гиб. Дила уркӀи илгъуна пергер адамличил тянишириэс бикниличи дебали разибиуб. Нуни илис баркалла багъахъурра. БаркаллахӀейкӀес виару, илданикӀун хъунул адамтази нешидешла разидеш багъахъес бирули саби!

Эльмира ИБРАГЪИМОВА



ГЪАРЛИ-МАРСИ ДАВЛА

Илди кѐлра цала ца мякъла кабили саби. Илдала мякълаб ишбархи дурхнира, илдачибад аклубтира цалабикили саби. АсхІябГІяли Манапов ва Садигат Мухтарова Гумбетла районна Читлила шилизиб бахъал дурхІнала дегІти хъубзурала хъалибаргуназиб аклубти саби.

Илдала бегІти къацІла бутІа яра ризкъила къялши багъандан савлиличибад бархІа хъайчи бузули кавлутири, илди граждан дергъла дусмала къияндешуни чекаесра бажардибикиб, ЧебяхІси ВатІа дергъла мусибатунира илдас чедаэс къадарбиуб. Амма илхІелира кабизалачебти адамтили калес бажардибикиб.

1964 ибил дуслизиб хъаллабубтири АсхІябГІялира Садигатра. Илдала хъалибаргла ГІямру бехІбихудличирадал дебали жапати сарри, сенкІун илдала хІербируси ца белгиси мер аги, аги илдала саби бегІси юртра, илдани балулри чучи саби ахІи ГІур хъарахъеси чула мер агнира. БиштІахІейчибад бузес бурсибубти ва къияндешуназибад урухІекІути илди гъар секІал дяхІарес бажардибиркулри, сегъуна-дигара хІянчи барес бажардибиркулри.

БиштІати дурхІнира сабира дахъал дусмазиб хъарахъуназиб хІербирули калун. ДурхІни халабиулри ва нешлисра дудешлисра кумекчибили бетарулри. Илдала хъалибарглизир халати хІедиаллира, белгити ГІядатунира кадилзулри. Илди ГІядатуни дузахъниличи сабира чекабизурлири.

1979 ибил дуслизиб илдала хъалибарг хІербирес сагаси мерличичи гечбиуб. Ил сабри Новоакла районна Сагаси Чуртах бикІуси ши. Ил Гумбетла районнизибад диркъаличи гечбиубта белшунсири.

Дубуртазибад хІербирес сагаси мерличичи гечбиубти цархІилтас къяйдали, АсхІябГІялисра Садигатлисра саби бегІси юрт тІашбатес хІяжатлири. Гъалаб илди мицІираг адилкъули калун биалли, гъанна илдас овошунни дашахъесра бурсибиэс хІяжатлири. Илдани анхъра убатур. Ишдус илдани чула юрт белшунхІейчирад 40 дус диркули сари.

ГІяскарлизиб къуллукъбарибси АсхІябГІяли сагаси мерличивра ункъли узес бажардииркулри. Илди бирхулри чула ГІямрула шуртІри къулайдирниличи. Яшавла даражара дуб-дубли къулайбикІулри. Илди я наградабас ахІенри бузути, я чув цархІилти баркалла бикІахъес. Илди лерилра ГІямрулизиб бузули калунти адамти сабри. Илдала гъар секІал гъунчидиркулри. Амма 1982 ибил дуслизив ГІялиасхІяб тракторличив бехІемцІлизи викиб ва арадешлизиwad мяхІрумуб. Илбагъандан илис пенсияличичи арукъес чебуркъиб.

Илдала хъалибарглис дедибти гІяхІцад ХІурматла грамотабара цархІилти шабагъатунира лер. Илдала лугІилизир совхозла дирекцияли дедибтицун ахІенну, районна хІякимтала шайзирад, пачалихъла шайзирад дедибтира лер.

Садигатлара АсхІябГІялилара авал урши-рурси аклуб. Лебтанилра багъуди касиб ва чув ГІямрулизиб мер баргиб. БегІтани дурхІнира сабиван хІялалли хІербирахъес ва бузериличичи дигичебти бетаахъес чузибад лябкъуси бариб. Гъалабла пасихІти адамта бурусири: «Давлачевси халаси цІакъла вегІ ахІенну, малхІямти рухІла вегІ сай» или. Илди гъунти адамти саби илди мурул-хъунулра.

- ГІяхІси бяркъ бедлугнила дигІяндеш селизиба? - хъарбиулрадурхІнала бегІтази. - ХІушала лебилра дурхІни бузери дигути саби. ГІямрулизив цалра къардхІевхъун. ЦархІилтас гІяхІдешуни дирес бажардибиркули саби.

- Нушани мурталра къасбирусири илдазиб адамтачи бирхауди биахъес. Ил барес имканбакІиб, Къудратла ВегІлакъайчил, - бурули саби илдани.

Манаповхъала ибгибси халали ахІенси юртлизи ацІибсини итмадан хІясиббину, илди секъяйдали ГІямру дигути ва шалати пикрумала бегІти адамти сабил. Илдас разидеш гъала-гъала дурхІна бихусири, гъанна биалли илразидеш дурхІнала дурхІна бихули саби.

УМАГЪАНИ ЯХІЪЯЕВА

Верхел уршира ца рурсира



Дагьистайзиб этнографияла гилмулис хульчи каби хьбси машгурси гялим, профессор, РФ-ла ва ДР-ла рурибси гилмула хЯракатчи Сакинат ШихгЯхИмадовна ХЯжиева аклубхейчирад ишдус 105 дус диркули сари. Сакинат ШихгЯхИмадовнани гилмула шайчирти бурес агарли дахъал хЯнчурби делкун ва нушаб датур. Ил 120-личир имцали гилмула хЯнчурбала автор сари. Ил рузули калунти суалти хЯсибли ишхелла заманала гЯлимтанира далли умцлаби даимдарили саби. Илала гЯхИцад пикруми гЯлимта даимдарниличи херли сари, сенкун илди хЯлдумцниличи ва даимдарниличи лайкьли сари. Иличил барх

бузес ва гьамли тянишибиэс бетартани бурни хЯсибли, ил мухъти багьуддумала регI, пасихIси гЯкьлула регI, чебяхIси культураличирегIруубси, халати адамдешиличил декларулхъуси, пагьмуличил дарх бузериличи халати дигиличилра декларулхъуси адам сарри.

Ишабилини белкунси жузлизибад халали ахенси бутIа нушала журнал бучантас гьалабирхъулра. Ил жузлис «ХIХ ва ХХ-ибил даридусла бехIбихудлизиб Дагьиста халкъанала хьалибарг ва бекIахъуди» бикIуси саби. Авторли дурхЯ акниличил дархдасахъи дагьистанлантани дузахъути гЯдатуначила бурули сари.

Дагьистанланна гЯмурузиб бегIлара халатигъунти ва разити анцIбукуназибад цали бирусари хьалибарглизив дурхЯ акни. Хьалибарглизив бахъал дурхИни лебни халаси баракатлизи халбирусари. Хаслира халаси разидешличил ва шадлихъла аги-хЯйзиб дурабуркIусари урши акнила байрам. Гьести гЯмурула адамтас жагьил адамли сегуна-биалра гЯхИдеш баралри, илис жавабли биахъубли илдани бурусари: «ХIела хьунуй хIед багьадур урши варкъаб». Жагьил хьунул адамлизи биалли илдани бурусари: «Багьадур урши акIабу хIела».

ГЯхIбалглис дурути гьайлизиб имцаливан бурули бири верхел уршиличилара ца рурсиличилара.

Жагьил хьунул адам виштIаллис раъни ил акIубли бекIвайичи хьалибаргла дигЯндешлизи халбирусари. Хьунул адамли сари виштIаллис раили риъни цархIилтазибад дигЯнбирусари, хаслира гЯмурули сунечиб халатазибад, виштIаллис раъниличила мура рузилизилра буриси ахIенри, дигЯнбирусари цархIилти гьамти хьунул адамтазибадра.

Имцатигъунти халкъанала гЯдат хЯсибли дурхЯ мура юртлизив виркьусари. Амма виштIалваркьес хьунул адам сунела бегIтала юртлизи чаррулхъуси гЯдатра лебсири. Илгъуна гЯдат лебри хьаргаблантала, гЯндалантала, тиндилантала, гьидатлилантала, гЯрчилантала. ВиштIалра сарира неш бегIтала юртлизир ца баз хIеррирули кавлусари. Муруйс хьунулра виштIал-

ра чебаэс илдачи гьаввакIес асубирусари, амма хуна бегIтала юртлизиб илини дуги буркIуси ахIенри.

ВиштIал дяхънуша хьунул адамла кумекличил виркьусари. Гьарил шилизиб илдигъунти 2-3 хьунул адам бирутири, виштIал варкъахъес икьалабиэс балути. ВиштIаллис раибсила хЯрми адердибмад илгъуна хьунул адам жирирусари. Илкьайда кумекбарни багьандан илис кам-гьамси багьара бедлугусари (имцали ризкьиличил, гулбачил ва чЯнкIиличил). ВиштIал къабулварибси дяхънуша акIубсилис кIибибл нешгъунали ретарусари.

ГЯдат лебсири: виштIал варкьес карихъунси лерси юртлис къараул бирусари, виштIал виркьуси «заралла цакъаназирад» мяхIкамрарахъес, «вайси хIуйзи хIерикахъес». Илкьайда мяхIкамдеш барахъес икьалабирусари секIалван се-биалра мегьлизибад барибси бихIусари. КIарахъантала Чохъла шилизиб виштIал виркьусила мякьла абитIунси шушка кабирхъусари. Къумукълантани ил мурадличил барда яра гьаб кадирхъутири. Даргантала ИцIарила шилизиб биалли ил мурадличил цIализи дубхути зела къялши иргьусари. Адалкунти зели «илбис гьамбирахъуси ахIенри». Хьулиб лебли биалра, зе цIализи игьубли гIергьи, «илбис» хьулибад пяхIли бетихъусари. ВиштIал къиянни виркьути анцIбукуназиб кIарахъанта, дарганта ва цархIилта илизи держахъес вакъчегI гЯтIала къабкъачлизирад шин дедлугутири. Ил мурадличил дерьубти шуркьлизибад биштIаси

ца абилкьусари ва виштIал виркьуси хьунул адам ил-алав ласрулхъахъусари. ВиштIал къияйчил виркьуси анцIбукулизиб къумукъланта хьунул адамла хIевала дукла мухъи калкьутири ва илди дукларад гьамбарибси урчилизи дугахъутири.

ВиштIал варкьили гIергьи разидеш балахъусари. ВиштIал акнила хIекьлизибси хабар унзала гIелаб хIертazi балахъусари. ГIур биалли биштIати гьамтази ва акIубсила дудешлизи гЯхIахабар бурахъес дуцIутири. ГЯхIахабар хибсилис савгъатра бедлугусари. КIарахъала гЯхIцад жамигIятуназиб виштIал акIубхIели тупанглизибад пIанкъисахъусари: гьала-гьала виштIал акIубси юртла хьалчибад, гIур акIубсила дудешлара нешлара бегIтала ва гьамтала юртанала хульчрачибад.

АкIубси дурхЯ мяхIкамли вихIусари. ИлхIелира дузахъути гЯдатуни лертири. Къумукълантани виштIалли гIемчбушайчи къядаканила руд чеб-бирхъуси ахIенри.

Гьар чинабалра виштIал варкьибси хьунул адамлизи беркахъес варьаличил дахни лугусари. Хьубеш нешли халаси шанглизиб авруша бирусари ва музабухъунти лебилра пайлабирутири. ГЯхIланира виштIал варкьибсилис савгъатуни дихутири.

ДурхЯ акIубли жумягI бикибхIели, ил шадлихъла аги-хЯйзив сирилизи каркьусари. ИлхIели дурхЯлиси ура бирхъусари. Сирилизи каркьухIели дузахъути гЯдатуниралертири. Урши сирилизи каркьусари ил варкъахъес



Женщина Дагестана



На даргинском языке

Учредитель:

Министерство информатизации, связи и массовых коммуникаций РД.

Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА
e-mail: j-dag@mail.ru

Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора

А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,
e-mail: delia25@mail.ru

ответственный секретарь

С. Х. БУЛГАЕВА

редактор русского выпуска

Г. Х. АСАДУЛАЕВА

редактор аварского выпуска

Б. Ш. МУХИДИНОВА

редактор даргинского выпуска

П. Г. ВАГИДОВА

редактор кумыкского выпуска

П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

редактор лезгинского выпуска

Н. Н. ИБРАГИМОВА

e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

редактор лакского выпуска

З. Т. АБДУРАХМАНОВА

редактор табасаранского выпуска

С. М. ИСРАФИЛОВА

Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,
А. ТАЖУДИНОВА,
В. РАТЕНКОВА.

Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,
e-mail: guleymat@mail.ru

Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1^а.
e-mail: j-dag@mail.ru

Журнал отпечатан в типографии:

ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

Официальный сайт журнала «Женщина Дагестана»: женщинадагестана.рф

Сдано в набор 22.08.2019.

Подписано в печать 08.09.2019.

Формат бумаги 60 x 84¹/₈.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 0810. Тираж (3300) 502 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, русском, табасаранском языках один раз в два месяца. Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ05-00429 выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан.

На обложке:

И- Лейла Султанова – руководитель пресс-службы ПАО «Ростелеком».

кумекбарисидяхънушани ярахъубеш нешли яра мура рузили. Сирилизи каркъес гъалав дурхІя визахъусири. Илала бекІ гъавабикусири. Сирилизи декъличилси кичІа кабирхъусири. Илини иргъахъусири, сунела бекІра муцІур-супилра илди декъван цІубди-айчи хІериубли дигахъни. КІарахъантани сирилизи гъала-гъала жита кабиркъусири, илала гІергъи дурхІяра сирилизив житаван усес вирар бикІули. Ногъайлантани биалли жита каркъиби-си дурхІяла михъирличи кабалтусири. Даргантани биалли дурхІя гІяхІил усахъес багъандан илала бекІлиубси гІяна уди низгъури кадирхъутири.

виубхІели дурхІя вашес вехІирхъусири. КІелра гъаларти цула гъардакІиб-хІели хъарала ва хІяжланкІила шабши дирутири ва къакъализир дуртІутири. Илкъяйда баралли дурхІяла цулби гъамадли ляркъян или халбирусири. ДурхІя къяшмачи тІашизурхІели ва цаибги гунзри кацІибхІели, къацІ ва муридешуни дуртІутири.

ДурхІяла дурхІядешра бутІначи дуртІутири. ДурхІни бусахъес кабир-къухІели, нешанани дурхІнас гардла далуйти дучІутири. ИмцІаливан илди дучІули рири дудешла шайчирадси дурхІяла хала нешли, ил рарх хІерри-рули лерли риалри. ИлхІели дучІути



АкІубси дурхІялис имцІаливан вебкІибсигъамсилаубирхъусири (хала дудешла яра хала нешла).

ДурхІя акІубхІелира сяхІбат бирусири. Марзла дурхІяла сяхІбатличир имцІали дирути хурегуназирад сари пулав, дигъла нергъ, хинкІ, чудни ва цархІилти. Ил мурадличил гъарушра дирутири. ЦацадехІ шимазиб илгъуна сяхІбатличи гъамтицун ахІенну, лебилра шила халкъ жибирутири.

Гъалар-гъаларти бурхІназив виштІал сирилизи ил шайчир усташ лерси хъунул адамли каркъусири. СагъриубхІели ва бурсириубхІели, дурхІя сирилизи сунела нешли каркъусири. Нешли дурхІя кІел дус виайчи ухъахъусири, илис мама бедлугули. ГІямрули халати мякълаб лебли нешли дурхІялис мама бедлугуси ахІенри.

ГІядатли биубли, урегал баз виубхІели дурхІя кайэс вирусери. ВерхІел баз виубхІели ил хъусли вашес вирусери. УрчІемъибил баз булугунани «урехилайзи» халбирусири. Ил замана дурхІя хаслира мяхІкамирусири. Дус

гардла далуйтира лертири. Нешанани дурхІнас дучІути гардла далуйтала лугІилизирад сари ишдира:

*Дила дигай, дила дард,
Къарлизив вава сайри,
Гъамли яни сабиур,
ДяхІли биру. ГІур бицІур.
ХІеб садиур, хІяз барес
ХІечира дурхІни лябкъян.
Цаибил цула саби
ХІела дурабикили.
Усен нешла, усен хІу,
Уируби бусулину.
Нушала жита булан
Муэртазиб сабину.*

*ХІу, уриш, разивируд
Анхъ вавнабяхъибхІели,
Мякълаб кабухъун хІеркІла
Вихирла аргъибхІели.
Лайла, лайла, усен хІу,
Дила хІулбала шала...*

ГІЯЛАВ ГІЯЛИЕВ



КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Из дагестанской народной поэзии

Ох, мамина травинка,
Любовь моя и боль.
Ты вишня из Голотля,
Тиндинская фасоль.
Зима наступит скоро,
Потом растает лед,
Потом соседский мальчик

К тебе играть придет.
Блестит твой первый зубик,
Глаза твои блестят.
Спи, мамина травинка,
Все дети крепко спят.

Перевел Н. Гребнев

ИНДЕКС 73901

6+



Ростелеком